

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

號五四五〇二第
元壹幣港售零份每

張大九紙出日今

休維岑理司總

號○壹壹道活李荷港香○址地社熱
 地行銀人華港香街向硃○處分區
 下地號七九四街海上○處事辦角旺
 號七二九街街角北○處事辦角北
 電話：總社H 491181 中醫H 231637
 北角H 640693 旺角K 840749
 三號四十三段三路北山中北404
 六九三二九五 話電處

香港展覽中心C廳

香港灣仔港灣道26號華潤大廈 上午10:00—下午5:30 (同時洽談業務) 1984年7月14日至29日 (假日照常)

鄧煥
曹光彪
姚生輝
翁錦通
伍錫德
伍沾德
趙振邦
翁偉年
張永珍
楊東輝
裕德
德盛行
鉅昌行
匯達行
景福行
建華行
建明行
信豐行
兆昌行
兆利行
兆興行
萬順行
榮全行
隆昌行
中孚行
成發行
運通行
港生行
建豐行
榮興欄
福聯興
福安隆
協生祥
昭興記
多裕公司
冬裕公司
大生公司
福聯公司
山川公司
華華公司
金星公司
榮茂公司
漢順公司
華信公司
立新公司
泉昌公司
文友公司
文光公司
光榮公司
宏信公司
智樂公司
金豐公司
同喜公司
文匯公司
志成公司
泰成公司
華森公司
協成隆行
光華昌行
福大洋行
陳賢記欄
澳門日報
祥記帆船
華僑日報
中南銀行
寶生銀行

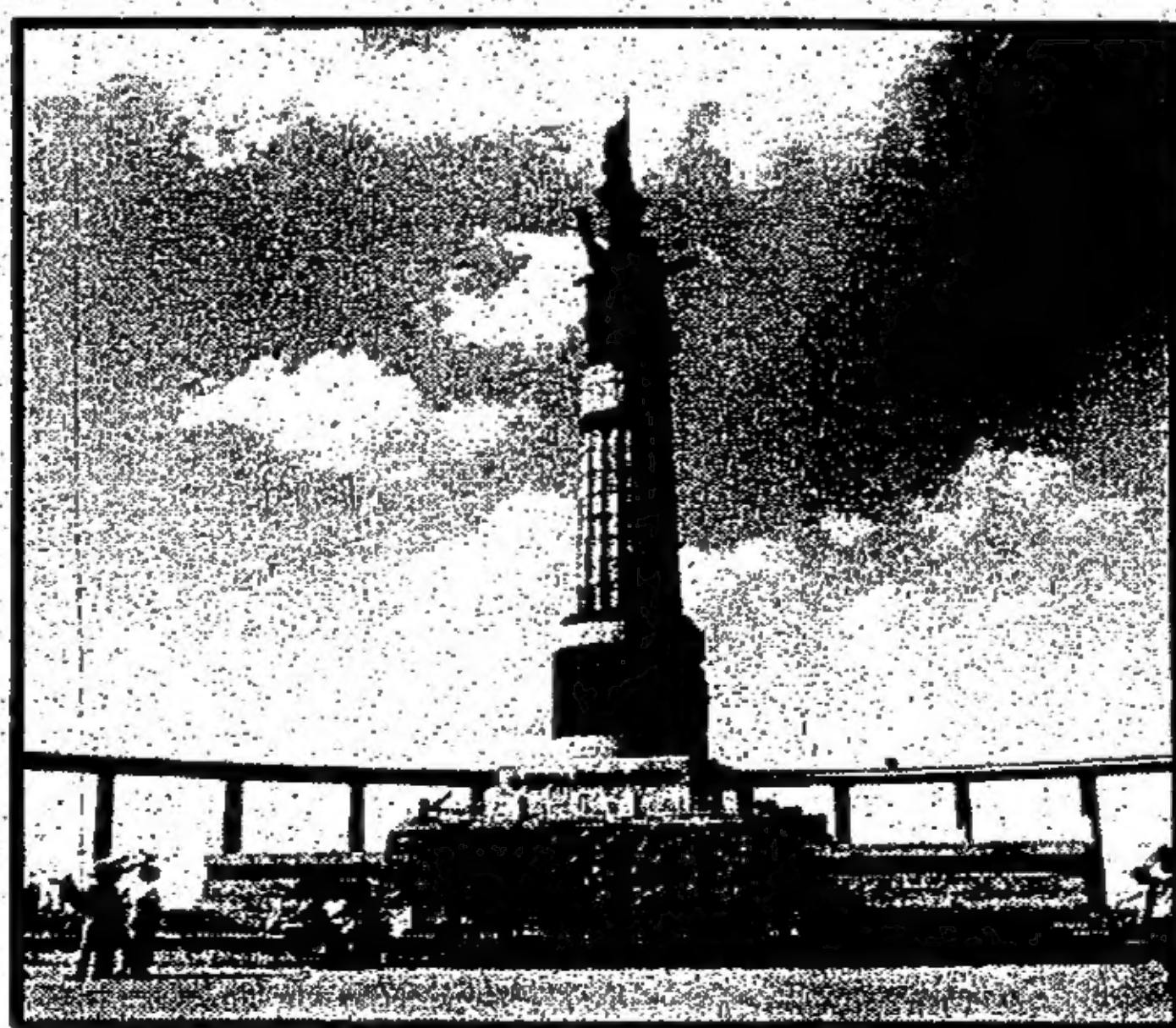
聯合紙廠
東南星公司
福士貿易行
成豐泰公司
香港榮聯行
大井貿易行
榮盛貿易行
勳興織造廠
金山貿易公司
民豐貿易公司
廣泰貿易公司
大成建築材料
大康貿易公司
東德貿易公司
文利貿易公司
其昌貿易公司
榮興貿易公司
永泰貿易公司
寶豐貿易公司
聯豐貿易公司
遠成貿易公司
大明貿易公司
華軒貿易公司
中華貿易公司
海發貿易公司
合力貿易公司
中融貿易公司
綠橋貿易公司
天達貿易公司
鴻發貿易公司
聯發貿易公司
振興貿易公司
中遠貿易公司
希華貿易公司
建達貿易公司
金榮貿易公司
華益貿易公司
凌峰貿易公司
華海貿易公司
龍興貿易公司
南儀貿易公司
民用貿易公司
南方貿易公司
連興貿易公司
裕興貿易公司
兆春企業公司
泉昌有限公司
嘉洛有限公司
活宏有限公司
達捷有限公司
雅倫有限公司
百晉有限公司
僑源有限公司
振亞有限公司
國雅有限公司
長益有限公司
華寶有限公司
馬氏有限公司
宋隆有限公司
邦成有限公司
登順有限公司
利臣有限公司
時春有限公司
邦銘有限公司
立森有限公司
華洋有限公司
華開有限公司
中國國貨公司

裕華國貨公司
恒源企業公司
大貿企業公司
賢仕企業公司
恆利企業公司
中港手藝公司
大華輪承公司
新豐廣告公司
澳門亞洲公司
大興膠片公司
實山實業公司
成發建築材料
香港抽紗商會
中國旅遊畫報
青蜂貿易公司
南燕國際洋行
廣僑貿易公司
利廣貿易公司
興志貿易公司
萬斯有限公司
香港中華總商會
惠昌泰貿易公司
明聯發貿易公司
福興隆貿易公司
茂發隆貿易公司
道安行有限公司
兆光行有限公司
長興行有限公司
高文行有限公司
誼豐行有限公司
建南行有限公司
泰利發有限公司
恒興隆有限公司
南成行有限公司
和順行有限公司
龍駒行有限公司
德盛塑膠原料廠
香港聯成發公司
林合春企業公司
澳門黎文記百貨
聯豐公司關恩聰
遠大貿易有限公司
廣源紡織有限公司
常通企業有限公司
星月國際有限公司
協和出口有限公司
時光絲綢有限公司
東南布行有限公司
同發貿易有限公司
益華貿易有限公司
星洲貿易有限公司
東方石油有限公司
景豐機械有限公司
大同機械有限公司
恒豐貿易有限公司
華健醫藥有限公司
一大企業有限公司
東財貿易有限公司
浪淘花紗有限公司
新光貿易有限公司
聯邦企業有限公司
聯邦鋁業有限公司
聯誠棉業有限公司
嘉德電器有限公司
華春電器有限公司
國華實業有限公司

德泰藥材有限公司
東源機械有限公司
裕發玩具有限公司
新風玩具有限公司
新光正頭有限公司
興發國際貿易公司
樂記藥業有限公司
美高貿易有限公司
華威貿易有限公司
威得貿易有限公司
萬通貿易有限公司
大利物產有限公司
聯泰傢俬有限公司
建新傢俬有限公司
仁輝貿易有限公司
僑源鞋業有限公司
東峰網布有限公司
道利實業有限公司
日信貿易有限公司
聯星藥品有限公司
培新棉花有限公司
聯和藥業有限公司
東源私人有限公司
添寶爪哇有限公司
公寶洋行有限公司
力心食品有限公司
力豐機械有限公司
美怡廣告有限公司
萬友貿易有限公司
華興藥業有限公司
華豐國貨有限公司
大華國貨有限公司
大成酒業有限公司
香港華豐貿易公司
星加坡金星有限公司
星加坡新豐貿易公司
欣欣發展貿易公司
香港榮興貿易公司
香港出口貿易中心
榮新電器貿易公司
長青國際貿易公司
香港中美商務公司
集美廣告設計公司
集美土產食品公司
雅士產品公司
中記糖菓餅乾公司
澳門華新食品公司
華龍進出口公司
億裕有限公司
晶品皮革廠有限公司
光華製衣廠有限公司
新加坡成豐有限公司
福廣達發展有限公司
寶成昌貿易有限公司
捷興紡織品有限公司
興華紡織品有限公司
華光行食品有限公司
協大祥國貨有限公司
大生行飼料有限公司
魏怡隆機械有限公司
菲因(香港)有限公司
新利標計車有限公司
東宏產業(香港)公司
明源貿易(香港)公司

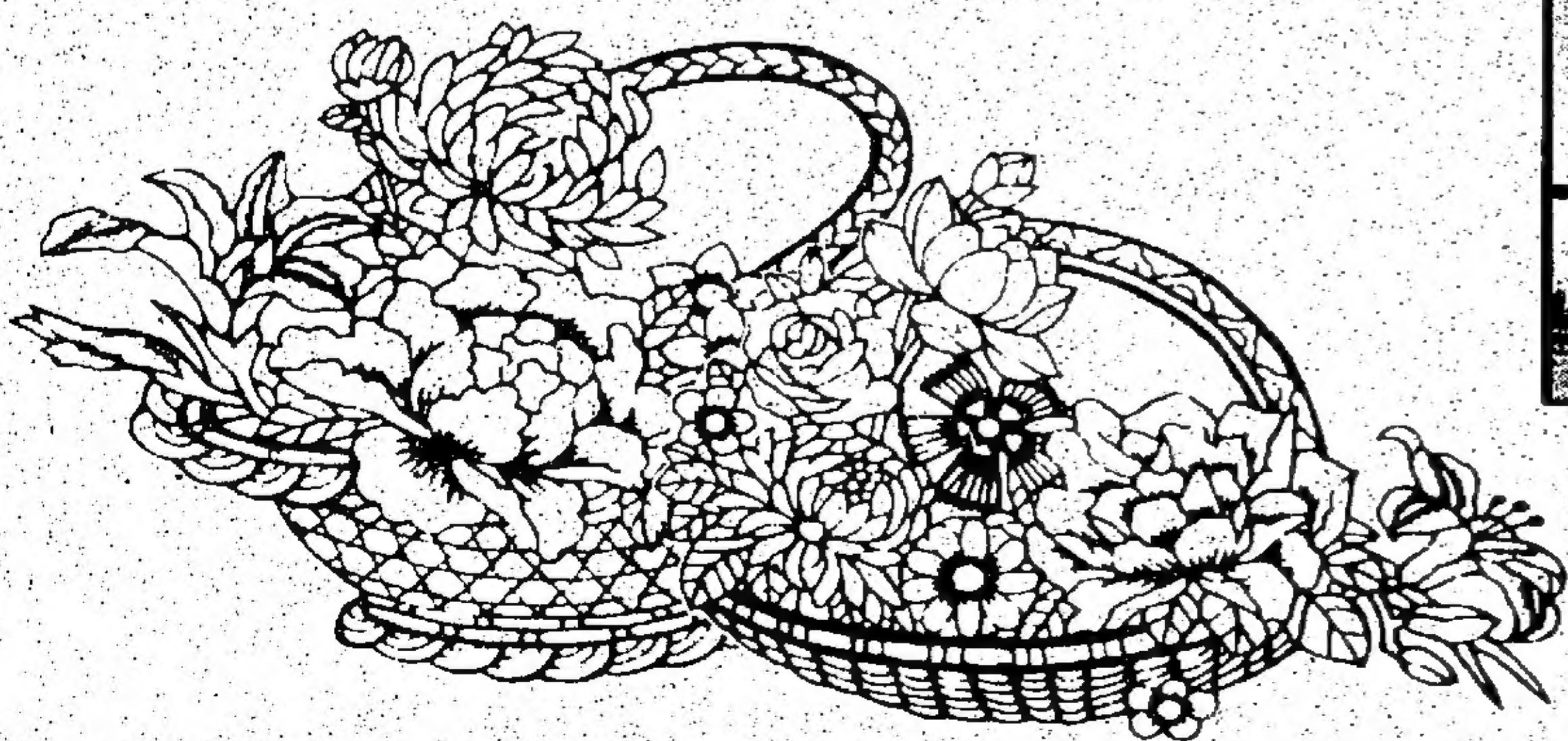
國華國產汽車零件行
永勝象牙寶石彫刻廠
澳門中國特產公司
實力(香港)貿易公司
華風工業用品有限公司
澳門星華貿易有限公司
宏邦電工器材有限公司
澳門吉林國藥有限公司
東風醫療器材有限公司
保時錶業貿易有限公司
新藝人造花卉有限公司
香港華偉食品有限公司
中慶國產藥品有限公司
五洲資源發展有限公司
益民國產電器有限公司
香港永康貿易有限公司
瑞典高德銀行
北歐工商集團有限公司
香港民安保險有限公司
豐利什品貿易有限公司
成興船舶用品有限公司
中業化工原料有限公司
泰國萬泰貿易有限公司
正豐國產藥品有限公司
寶多田(集團)有限公司
新興棧(香港)有限公司
南方基建電業有限公司
義利工業原料有限公司
香港紐約華僑貿易公司
保明膠片電業工程公司
華大機械設備有限公司
國華商業銀行香港分行
粵海化工、機械有限公司
加馬貿易(Can)有限公司
永豐貿易(Org)有限公司
新豐(國際)貿易有限公司
超級針織製衣廠有限公司
聯發行市務發展有限公司
登寶山(香港)企業有限公司
保益貿易(香港)有限公司
生華化學製藥廠有限公司
阿波羅牙科器材郵賣公司
大眾(永昌玻璃鏡業公司)
招商局船務公司/業與雜誌
遠和中國食品酒業發展公司
香港草織工藝品進出口商會
永昌行貿易(飼料)有限公司
中國保險公司香港分公司
中國建設財務(香港)有限公司
太平保險有限公司香港分公司
大進國際貿易(香港)有限公司
新加坡華新化工(新)有限公司
馬來西亞華新化工(馬)有限公司
華盛昌機械企業有限公司
永安和糧油土產貿易有限公司
新加坡振興隆進出口私人有限公司
華訊有限公司(中國國際貿易雜誌)

LULLYTOGS HONG KONG
RAKE OY (HK) LTD.
PONGRYEN TRADING CO., LTD.
LOOK EASE ENTERPRISES LTD.



同敬賀

排名不分先後



碼頭工人罷工進入第三日 打擊英國經濟 英鎊繼續下跌

英國銀行數日內兩次調高利息 女首相不受威脅拒絕工黨動議

【倫敦十四日電】英國碼頭工人罷工進入第三日，由於罷工行動持續，英國經濟受到嚴重打擊，英鎊匯率繼續下跌。英國銀行在過去數日內，已兩次調高利息，以應付通貨膨脹壓力。女首相希思在國會表示，她不受工黨動議的威脅，並拒絕在罷工期間辭職。

英國海員鐵路工人 罷工支持碼頭工人

【倫敦十四日電】英國海員和鐵路工人，今日開始罷工，以支持碼頭工人的行動。海員工會表示，他們將採取一系列行動，包括在港口外圍巡邏，以防止貨物被非法運出。鐵路工人則表示，他們將停止運送貨物，以進一步打擊英國經濟。

週末與情夫做世界 盜取銀行三百萬元

【倫敦十四日電】一名「情夫」在週末期間，盜取了銀行三百萬元。警方表示，這名男子在週末期間，利用其與銀行職員的關係，盜取了這筆巨款。目前，警方正在全力追緝這名男子，並已逮捕了數名涉案人員。

東協獲美日歐支持越南不可妄動

【華盛頓十四日電】美國、日本和歐洲國家，今日表示將支持東南亞協定（東協）成員國，並警告越南不可妄動。美國國務卿表示，東協成員國在東南亞地區的和平與穩定，是美國利益所在。日本和歐洲國家也紛紛表示，將與美國一道，支持東協成員國。



競選總統看好列根 民主黨可能用人為黨代爾拍檔

【華盛頓十四日電】在即將舉行的總統大選中，民主黨可能選擇列根作為黨代爾的拍檔。列根在民意調查中表現出色，被認為是民主黨的最佳選擇。民主黨內部目前正就黨代爾的拍檔人選進行激烈爭論。

各地市場 美元再升

【華盛頓十四日電】今日各地市場，美元匯率再次上升。紐約股市表現強勁，道瓊斯工業指數創下新高。其他主要市場也呈現上升趨勢，投資者對美國經濟前景充滿信心。

拾獲名貴鑽戒 價值八萬美元

【華盛頓十四日電】一名男子在街頭拾獲一枚價值八萬美元的名貴鑽戒。警方表示，這枚鑽戒是在一名女子的包中遺失的。目前，警方正在尋找失主，並已將鑽戒暫時保管。

第三世界國家經濟現勢 陳仲賢

在西方國家經濟回升時，第三世界國家的經濟現勢如何，是人們所關心的問題。陳仲賢指出，第三世界國家的經濟現勢複雜多變，既有希望也有挑戰。一些國家在經濟改革方面取得進展，但仍有許多國家面臨嚴重的經濟困難。

新加坡政府宣佈 月薪不超過千五元

【新加坡十四日電】新加坡政府今日宣佈，月薪不超過一千五百元。這項規定旨在規範工資水平，防止工資過高。政府表示，這項規定將適用於所有受薪員工，並將在未來幾個月內實施。

外國人須領工作證 大學畢業生可獲特別優待

【新加坡十四日電】新加坡政府今日宣佈，外國人須領工作證，大學畢業生可獲特別優待。這項規定旨在加強對外來勞動力的管理，並鼓勵大學畢業生來新加坡工作。政府表示，這項規定將從下月起正式實施。

美銀星火車撞油車 烈焰冲天居民撤退

【華盛頓十四日電】美銀星火車今日在華盛頓州與一輛油車相撞，引發大火，烈焰冲天，居民被迫撤退。事故造成多人受傷，目前救援工作正在進行中。警方表示，事故原因正在調查中。

米高積遜巡迴演唱 預料收入一億美元

【華盛頓十四日電】著名歌手米高積遜今日開始巡迴演唱，預料收入將達一億美元。米高積遜的巡迴演唱將覆蓋多個國家，預計將吸引大量觀眾。他的經理人表示，這次巡迴演唱將取得巨大成功。

美國汽車須備 安全帶空氣袋

【華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，所有新出廠的汽車必須配備安全帶和空氣袋。這項規定旨在提高汽車安全性能，減少交通事故。政府表示，這項規定將從明年起正式實施。

本港新聞

禍闖鬼走販小邨石坪邨洲元 宗兩又人傷販小

傷濺油被童學有又點地一同件事仔昌 子母倒撞車頭木捕追逃販小邨石坪

【本報訊】元洲石坪邨小販，昨日（廿八日）下午，在元洲石坪邨發生兩宗傷人事件，一名小學生被油濺傷，另一名小販被車撞倒，受傷送院。

警方接獲報案後，立即展開調查。據悉，第一宗事件發生在下午二時許，一名年約十歲的小學生，在邨內行走時，被一輛小販的貨車撞倒，小販隨即逃離現場。小學生被貨車上的油濺傷，傷勢頗重，隨即被送往醫院救治。

第二宗事件發生在下午三時許，一名小販在邨內行走時，被一輛小販的貨車撞倒，小販隨即逃離現場。小販被貨車撞倒後，受傷送院。

掃蕩無牌小販 當局決心不變

港九市政署長孫明揚重申

【本報訊】港九市政署長孫明揚，昨日（廿八日）重申，當局對掃蕩無牌小販的決心不變。孫明揚表示，無牌小販的存在，不僅影響市容，更對市民的安全構成威脅。他呼籲市民，如發現無牌小販，應立即向當局舉報，以便當局及時採取行動。

海上樂園

你乘過豪華客輪到公海旅遊嗎？

於炎炎夏日，乘坐中國豪華客輪「集美」號，兩日一夜行程，品嚐「食街」集團主理的西式自助餐，觀看香港歌星搖滾的文藝演出，在甲板上欣賞香港海灣及公海風光，是閣下難得而愉快的嘗試。

7月28日 豪華團 \$360
8月4、18、25、26日 普通團 \$290
經濟團 \$220

華南旅行社 見聞會社

米酒之中 銷量第一 九江雙蒸酒

九江雙蒸酒
KIU KIANG

代理處：廣南行有限公司
經銷處：中國酒業貿易有限公司

本行粉嶺支行訂於一九八四年七月十三日（星期五）開業。

歡迎指導、惠顧。

新華銀行香港分行謹啓

地址：新界粉嶺聯盛街廿一廿二號
電話：〇九二二二二三

光顧太子道一間車行 假裝試車一去不回 警方找尋涉嫌男子

【本報訊】一名男子，在太子道一間車行，假裝試車，一去不回，警方隨即展開調查。警方表示，該名男子在試車過程中，曾試圖加速逃離現場，但被車行老闆發現並攔截。目前，警方正全力尋找該名男子，以查明其身份及動機。

古今字聯展

三代名臣，經史文哲，字字珠玉
兩百精選，真草篆隸，筆筆秀美

世界文化遺產中價值最低的收藏品

大大畫廊
北角電氣道大大公司三樓

省善真堂啓建中元法會

歡迎各界善信附薦先靈延生植福

日期：一九八四年八月十一日至十四日
(農曆七月十五日至十八日)

地點：九龍塘律倫街八號本堂
附薦登記處：本堂經辦組辦事處
電話：(三三)三六九七五

中區高級寫字樓出租

環球大廈高層面積4,404平方呎
有意請電：5-252151

遷址及更改公司名稱通知

敬啟者：本公司謹定於一九八四年七月十六日起遷往：「九龍尖沙咀廣東道30號新港中心第一座六樓601至603室」。

原來使用之電話、電傳號碼及電報掛號等不變。

二、本公司於一九八四年八月一日起註冊為有限公司，英文名稱改為「FINARTS TRADING COMPANY LIMITED」，中文名稱仍用「精藝貿易公司」。

敬希垂注

一九八四年七月十日
精藝貿易公司啓

南豐中心

四面單邊，雄視荃灣，巍然壯觀
玻璃幕牆高級商廈

寫字樓單位面積由373呎起至全層31,731呎
中央冷氣，電腦化管理系統，OTIS電梯16部，設備先進
地庫停車場，車位租售均可

僅餘有限單位
調整新特價
\$383起

每單位僅售十四萬餘元起
歡迎租客購買亦可享受新特價
首期一成，即買即用，12年分期付款

南豐發展有限公司
香港中區畢打街中環大廈9字樓 電話：5-235235、5-236866、5-243261

本中心售樓處
0-462928(假日照常)

特廉舖租

恒發商業大廈
路克道348-350號
適：銀行、酒樓
合：各高級行業
請電：5-250211(鄧)

中區寫字樓招租

1,150至2,300方呎
中央冷氣系統
適合：財務、股票、船務、保險及各行業用途
知租處：香港工商銀行租務部
電話：5-444088內線139葉先生

本港新聞

人港語寄港抵晚傍斯雷次外 察觀確正靜冷持保 進邁前向難困服克

力壓大來帶人港為明不途前解了分充 心信滿充展進體具議協滿圓成達求謀

【本報訊】英國外交部次長雷克斯昨日抵達香港，在機場對記者表示，他對香港前途充滿信心，並表示英國政府將繼續與中方合作，以確保香港的穩定與繁榮。雷克斯在機場表示，他對香港前途充滿信心，並表示英國政府將繼續與中方合作，以確保香港的穩定與繁榮。



雷克斯今次訪港具有目標 說明英國最新立場 聽取港人各界意見

雷克斯昨日抵達香港，在機場對記者表示，他對香港前途充滿信心，並表示英國政府將繼續與中方合作，以確保香港的穩定與繁榮。

中英委會九七年後 續執行職務十五年

【本報訊】中英聯合聯絡委員會（聯委會）昨日表示，該委員會將在九七年後繼續執行職務十五年。聯委會表示，該委員會將在九七年後繼續執行職務十五年。

香港前途種種難題 可能與實際情況相逕庭

【本報訊】香港前途種種難題，可能與實際情況相逕庭。香港前途種種難題，可能與實際情況相逕庭。

港督勿勿趕返 會見外次雷克斯

【本報訊】港督勿勿趕返，會見外次雷克斯。港督勿勿趕返，會見外次雷克斯。

倫敦傳來「可靠消息」 外相賀維爵士 月底來港訪問

【本報訊】倫敦傳來「可靠消息」，外相賀維爵士月底來港訪問。倫敦傳來「可靠消息」，外相賀維爵士月底來港訪問。

兩局議員內務會議 將向雷克斯反映近況

【本報訊】兩局議員內務會議，將向雷克斯反映近況。兩局議員內務會議，將向雷克斯反映近況。

股市止跌回穩 全日恒指微升零點一七

【本報訊】股市止跌回穩，全日恒指微升零點一七。股市止跌回穩，全日恒指微升零點一七。

張有興致函外次雷克斯 中英委會九七年後 續執行職務十五年

【本報訊】張有興致函外次雷克斯，中英委會九七年後續執行職務十五年。張有興致函外次雷克斯，中英委會九七年後續執行職務十五年。

延長過渡期可消焦慮 張有興致函外次雷克斯

【本報訊】延長過渡期可消焦慮，張有興致函外次雷克斯。延長過渡期可消焦慮，張有興致函外次雷克斯。

外相賀維爵士 月底來港訪問

【本報訊】外相賀維爵士月底來港訪問。外相賀維爵士月底來港訪問。

兩局議員內務會議 將向雷克斯反映近況

【本報訊】兩局議員內務會議，將向雷克斯反映近況。兩局議員內務會議，將向雷克斯反映近況。

股市止跌回穩 全日恒指微升零點一七

【本報訊】股市止跌回穩，全日恒指微升零點一七。股市止跌回穩，全日恒指微升零點一七。

兩局議員內務會議 將向雷克斯反映近況

【本報訊】兩局議員內務會議，將向雷克斯反映近況。兩局議員內務會議，將向雷克斯反映近況。

應屆港大預科生喜訊

升讀英國大學服務

- * 本會提供升讀英國大學服務。
- * 凡應屆港大預科生可憑港大入學試成績到本會查詢，本會可協助申請人趕及於本年九月升讀英國大學。（不論會否向U.C.C.A.報名）
- * 或申請升讀加拿大、美國大學八五月一課程。

英國大學資料展覽

本會定於本週六及下週六（七月十四、二十一），10:00 am - 6:00 pm 假本會中環會址舉行英國大學資料展覽會，附有電影、幻燈、圖片，詳盡介紹各校學制、入學辦法、辦理學生簽證須知，及所需學費及生活費，並有專人負責解答有關升學問題。歡迎有志往英國升讀大學的學生準時蒞臨參觀。

升讀加拿大、美國大學服務

本會同時歡迎各學生查詢往加拿大及美國升讀大學的詳細資料。

前程 教育輔導會
地址：中環德輔道中302號華僑商業中心11B
（近上環街市電車站）
電話：5-419415, 5-435832

高級沙發用植毛絨布

FLOCK ADHESIVE CLOTH

(IMITATION SUEDE)

專業化、一貫作業生產，品質精良。
花色繁多，值得您信賴！！

匯華植毛工業股份有限公司

FINE FLOCK INDUSTRIAL CO. LTD.

6FL NO 355 Ming Sheng E. Road TAIPEI, TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 5637167, 5415261, 5362431
(034) 594960, 595790
TELEX: 27431 MING WELL Cable: "FINEFLOCK" TAIPEI

THE CITY UNIVERSITY

LONDON, ENGLAND

INTERVIEWS FOR DIRECT ENTRY TO BSC HONOURS COURSES IN OCTOBER 1984, AS WELL AS FOR THE ENTRY FOR 1985 IN THE FOLLOWING SUBJECTS:

CIVIL, MECHANICAL, ELECTRICAL, ELECTRONIC, SYSTEMS AND AERONAUTICAL ENGINEERING, MATHEMATICS, ACTUARIAL SCIENCE, COMPUTER SCIENCE, PHYSICS, CHEMISTRY, OPTOMETRY, SOCIAL SCIENCE AND BUSINESS STUDIES, PROPERTY VALUATION AND MANAGEMENT AND SPEECH THERAPY. STUDENTS WHO HAVE, OR EXPECT, GOOD 'A' LEVELS OR EQUIVALENT QUALIFICATIONS (ORDINARY NATIONAL CERTIFICATE OR DIPLOMA OR TEC AWARD WITH HIGH MARKS IN APPROPRIATE SUBJECTS) ARE INVITED TO ATTEND FOR INTERVIEW WITH PROF. A.C.C. TSEUNG DURING HIS VISIT TO HONG KONG, JULY 30, 31, AUG 1, 1984. PLEASE WRITE, BEFORE JULY 23, TO PROF. TSEUNG, 2701, ADMIRALTY CENTRE, TOWER 1, 18, HARCOURT ROAD, HONG KONG, GIVING DETAILS OF EDUCATION, 'O' LEVEL RESULTS, 'A' LEVEL RESULTS, SUBJECTS TO BE UNDERTAKEN AND DEGREE COURSE REQUIRED, UCCA NUMBER (IF APPLICABLE) AS WELL AS TELEPHONE NUMBER AND ADDRESS. ANNUAL TUITION FEES CURRENTLY 4210 POUNDS STG (SCIENCE), 3210 POUNDS STG (ARTS). COURSES QUALIFY FOR TUITION FEE ASSISTANCE UNDER THE HONG KONG/UK GOVERNMENT SCHEME.

THE CITY UNIVERSITY

LONDON, ENGLAND

INTERVIEWS FOR DIRECT ENTRY TO BSC HONOURS COURSES IN OCTOBER 1984, AS WELL AS FOR THE ENTRY FOR 1985 IN THE FOLLOWING SUBJECTS:

CIVIL, MECHANICAL, ELECTRICAL, ELECTRONIC, SYSTEMS AND AERONAUTICAL ENGINEERING, MATHEMATICS, ACTUARIAL SCIENCE, COMPUTER SCIENCE, PHYSICS, CHEMISTRY, OPTOMETRY, SOCIAL SCIENCE AND BUSINESS STUDIES, PROPERTY VALUATION AND MANAGEMENT AND SPEECH THERAPY. STUDENTS WHO HAVE, OR EXPECT, GOOD 'A' LEVELS OR EQUIVALENT QUALIFICATIONS (ORDINARY NATIONAL CERTIFICATE OR DIPLOMA OR TEC AWARD WITH HIGH MARKS IN APPROPRIATE SUBJECTS) ARE INVITED TO ATTEND FOR INTERVIEW WITH PROF. A.C.C. TSEUNG DURING HIS VISIT TO HONG KONG, JULY 30, 31, AUG 1, 1984. PLEASE WRITE, BEFORE JULY 23, TO PROF. TSEUNG, 2701, ADMIRALTY CENTRE, TOWER 1, 18, HARCOURT ROAD, HONG KONG, GIVING DETAILS OF EDUCATION, 'O' LEVEL RESULTS, 'A' LEVEL RESULTS, SUBJECTS TO BE UNDERTAKEN AND DEGREE COURSE REQUIRED, UCCA NUMBER (IF APPLICABLE) AS WELL AS TELEPHONE NUMBER AND ADDRESS. ANNUAL TUITION FEES CURRENTLY 4210 POUNDS STG (SCIENCE), 3210 POUNDS STG (ARTS). COURSES QUALIFY FOR TUITION FEE ASSISTANCE UNDER THE HONG KONG/UK GOVERNMENT SCHEME.

本港新聞

代議政制三年一改

鋪路配合港人治港

綠皮書不建議立法局直接選舉

【本報訊】港督麥理浩爵士昨(廿二)日發表的「綠皮書」，建議在九九年以前，將立法局由目前的十六名成員，增至二十名，其中九名由港人選出，七名由港督委任，兩名由行政局委任。這項建議，是配合「港人治港」的方針，為九九年後的政制改革鋪路。

「綠皮書」建議，在九九年以前，立法局的組成，應以港人為主要成分，並應包括港人、非港人及專業人士。這項建議，是配合「港人治港」的方針，為九九年後的政制改革鋪路。

九龍城派選舉大使

家訪鼓勵登記選民

設置流動攤位及熱線解答查詢

【本報訊】九龍城區議會為配合即將舉行的區議會選舉，特設「選舉大使」，分赴各區進行家訪，鼓勵選民登記。此外，區議會亦設置流動攤位，並設有熱線，為選民解答查詢。

區議會表示，選舉大使將分赴各區，向選民介紹登記程序，並解答查詢。此外，區議會亦設置流動攤位，並設有熱線，為選民解答查詢。

兩匪奪金鍊

被市民擒獲

【本報訊】兩名匪徒，昨(廿二)日在九龍城區，搶奪一名市民的頸鍊，被該市民擒獲，送交警方處理。

警方表示，兩名匪徒，昨(廿二)日在九龍城區，搶奪一名市民的頸鍊，被該市民擒獲，送交警方處理。

富格林金幣

近日突暢銷

【本報訊】富格林金幣，近日在市場上突暢銷，不少市民爭相購買。

富格林金幣，近日在市場上突暢銷，不少市民爭相購買。

製衣廠商訪問北京

田元瀾率團昨啟程

爭取九七年後香港製衣產品

【本報訊】由田元瀾率領的製衣廠商訪問團，昨(廿二)日啟程前往北京，爭取九七年後香港製衣產品。

訪問團成員表示，此次訪問，旨在向有關部門介紹香港製衣業的情況，並爭取在九七年後，香港製衣產品能繼續在港生產。

鑽飾設計賽

作品三百件

評選進行細心甄選

【本報訊】一項由九龍城區議會主辦的鑽飾設計賽，現正進行評選。評審團表示，將細心甄選作品，以選出優秀設計。

參賽作品共有三百多件，涵蓋了多種鑽飾設計。評審團表示，將細心甄選作品，以選出優秀設計。

湖南準備設兩個

對外開放投資區

【本報訊】湖南省政府正考慮在湖南設立兩個對外開放投資區，以吸引外資。

湖南省政府表示，設立對外開放投資區，旨在吸引外資，促進湖南經濟發展。

林百欣青年中心

健身強體樂社區

【本報訊】林百欣青年中心，近日在社區內舉辦健身活動，以強身健體，樂於社區。

中心表示，舉辦健身活動，旨在提高市民的健康水平，並促進社區和諧。

東區明舉行

電腦研討會

邀工商界人士參加

【本報訊】東區區議會將於近日舉行電腦研討會，邀請工商界人士參加。

研討會將介紹電腦技術在商業上的應用，並解答有關電腦技術的查詢。

有義務做好市民

何文田中學畢業生

建立社會責任感

【本報訊】何文田中學畢業生，近日在社區內進行義務服務，以建立社會責任感。

學校表示，舉辦義務服務活動，旨在培養學生的社會責任感，並為社區作出貢獻。

添置日用品

美觀實用兼重

【本報訊】某機構近日添置日用品，強調美觀實用兼重。

該機構表示，添置日用品時，會考慮到美觀與實用的平衡，以滿足市民的需求。

義務領袖訓練班

童軍知友社舉辦

【本報訊】童軍知友社將於近日舉辦義務領袖訓練班，以培養義務領袖。

訓練班將為有意擔任義務領袖的人士提供培訓，以提高其領導能力。

適應未來社會轉變

須擬訂新教育方針

中大校長張俊傑九龍光榮畢業

【本報訊】中大校長張俊傑，近日在九龍光榮畢業，並表示須擬訂新教育方針，以適應未來社會轉變。

張校長表示，隨著社會的轉變，教育亦需要作出相應的調整，以培養出適應未來社會的人才。

不要小視屋邨酒樓

有等點心貴過市區

政府統計處對本港勞工流動調查顯示

【本報訊】政府統計處對本港勞工流動調查顯示，有等點心貴過市區。

調查顯示，部分屋邨酒樓的點心價格，比市區還要高，這引起了市民的關注。

有等點心貴過市區

政府統計處對本港勞工流動調查顯示

【本報訊】政府統計處對本港勞工流動調查顯示，有等點心貴過市區。

調查顯示，部分屋邨酒樓的點心價格，比市區還要高，這引起了市民的關注。

添置日用品

美觀實用兼重

【本報訊】某機構近日添置日用品，強調美觀實用兼重。

該機構表示，添置日用品時，會考慮到美觀與實用的平衡，以滿足市民的需求。

青年學子讀書工餘之暇

應為鑽研音樂美術習字

九龍城區中學畢業生與家長共慶佳節

【本報訊】九龍城區中學畢業生與家長，近日共慶佳節，並表示青年學子讀書工餘之暇，應為鑽研音樂美術習字。

家長們希望，學生在課餘時間，能發展自己的興趣，並提高藝術修養。

添置日用品

美觀實用兼重

資深白領經驗之談

【本報訊】資深白領經驗之談，強調添置日用品時，應美觀實用兼重。

該白領表示，在添置日用品時，應考慮到美觀與實用的平衡，以滿足自己的需求。

添置日用品

美觀實用兼重

【本報訊】某機構近日添置日用品，強調美觀實用兼重。

該機構表示，添置日用品時，會考慮到美觀與實用的平衡，以滿足市民的需求。

添置日用品

美觀實用兼重

【本報訊】某機構近日添置日用品，強調美觀實用兼重。

該機構表示，添置日用品時，會考慮到美觀與實用的平衡，以滿足市民的需求。

本港新聞

華僑日報讀者 助學金

香港賽馬會 助學金

舊生下週申請

請依照編號指定日期備領領取證辦理

新生則定二十三日開始申請

一九四五年至一九五五年畢業之舊生，請於下週開始領取證，以便領取助學金。領取證之日期，請依照編號指定日期領取。領取證之日期，請依照編號指定日期領取。領取證之日期，請依照編號指定日期領取。

舊生申請日期及辦法

(一)領取證日期：七月十六日(星期日)至七月十九日(星期三)。

(二)領取證地點：香港賽馬會辦事處。

(三)領取證時間：每日上午十時至下午四時。

(四)領取證手續：領取證時，須填妥領取證表格，並繳回領取證表格。

新生申請辦法

申請人可於領取證日期，向領取證地點領取證。領取證時，須填妥領取證表格，並繳回領取證表格。領取證時，須填妥領取證表格，並繳回領取證表格。

中西區青少年暑期活動

本週日開幕禮

安排豐富節目

遮打道行人區歌舞助慶

中西區青少年暑期活動，將於本週日(七月十六日)上午十時，在遮打道行人區舉行開幕禮。開幕禮後，將有豐富節目，包括歌舞、遊戲等。歡迎青少年參加。

永泰旅行社十月慶典

精心策劃多種行程選擇

永泰旅行社將於十月舉行慶典，精心策劃多種行程選擇，包括旅遊、購物等。歡迎參加。

服務與社區息息相關

保良局推出大型活動

保良局將於七月推出大型活動，包括旅遊、購物等。歡迎參加。

社署職員集體捐血

社會福利署職員將於七月集體捐血，以支持社會福利事業。



一國一制

一九九九年七月十三日，香港將實行一國兩制。

黃竹坑廉租屋受申請

黃竹坑廉租屋，現正接受申請。申請人可於七月開始申請。

劫案頻生 警方呼籲

警方呼籲市民提高警覺，注意周圍環境，以防劫案發生。

少女無知懷孕

一名少女因無知懷孕，現正接受治療。警方呼籲青少年提高警覺，注意自身安全。

未婚媽媽成問題

未婚媽媽問題，現正受到社會關注。警方呼籲社會各界關注此問題，並提供幫助。

半島女團會籌款助災

半島女團會將於七月舉行籌款活動，以支持災區。

司徒氏宗會學校

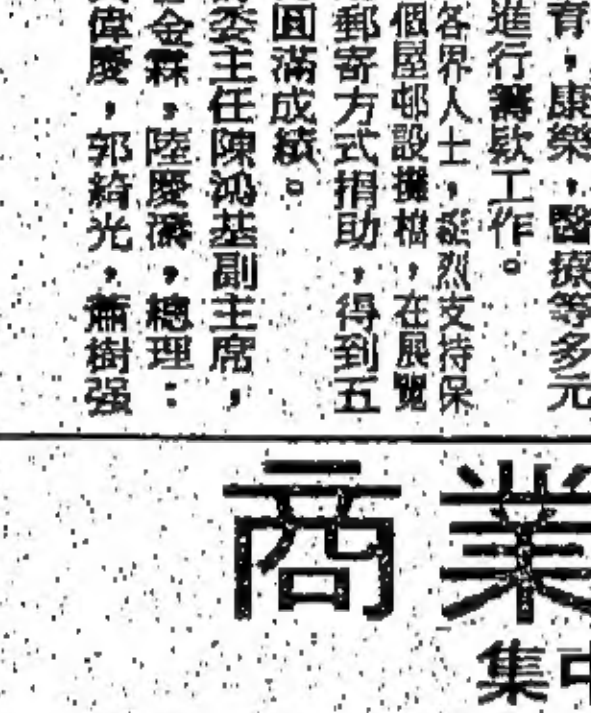
司徒氏宗會學校，將於七月舉行畢業典禮。

十一週年畢業禮

司徒氏宗會學校將於七月舉行十一週年畢業禮。

司徒氏宗會學校

司徒氏宗會學校，將於七月舉行畢業典禮。



商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

名畫古玩特平售

唐三彩尊宋元官窑 明朝極精大瓶 康熙乾隆珍品

展品包括：宋元古畫、黃其昌、文徵明、八大、鄭板橋、黃慎、任伯年、吳昌碩、黃賓虹、高劍父、奇峰、陳樹人、潘天壽、徐悲鴻、齊白石、傅抱石、溥儒、張大千、及當代大小名家。

歡迎任何 出價洽商 七天之內 包退包換

九羊參

九羊參，滋補強身，延年益壽。

九羊參，滋補強身，延年益壽。

85年安月曆

日本製·本港製

款式多種·定價特平

特大膠片月曆(有農曆)

精美紙質月曆

加印廣告 小樣備索

香港總提貨

安月曆有限公司

香港灣仔利東街54-56號

(灣仔利東街利東中心對面)

電話：5-729357 (4線)

星晨日本各線遊團

譽滿全港人數最多

星晨日本各線遊團，譽滿全港，人數最多。

華僑日報

七月十五日(星期日)

附送彩色華僑周刊不另收費

並刊登專欄及特刊多個

大千世界：

何謂代議制政府

榕樹頭生相

應付失業三招

中國菜主要分為四大類

為什麼商店要剪髮後才營業

BMW車主的樂趣

林貝寧嘉談如何鼓勵青少年參與地方事務

區議員談小販政策

時局縱橫：

分析青少年紋身動機

紋身對身心的影響

紋身與黑社會的關係

業內人士對禁止十八歲以下青少年紋身法案的意見

星期特刊：

學生升學與就業問題

海外升學介紹

學校就業輔導

求職要訣

圖片特輯：

夏日水上樂消遣

讀料豐富·每份壹元

保良局招待新聞界

保良局將於七月招待新聞界，介紹保良局工作。

竹聯發發展支持

竹聯發發展支持，全力推動足籃球。

泰國酒店訂房專家

華聯旅遊多喜臨門

活士

活士，滋補強身，延年益壽。

專辦巴拉圭移民

本公司經該國有關機構認可，專門辦理移民簽證，無須投資，即可歸化入籍，所託辦證件，入境居留，絕對有效，現已開始接受委託辦理，歡迎查詢。

康達旅遊公司

灣仔道748A始創行801室

K 924132 924122 930417

汽車焗油

車身焗油，代報燕梳，保用三年。

防癆·治癆

防癆·治癆，預防疾病，保障健康。

竹聯發發展支持

竹聯發發展支持，全力推動足籃球。

泰國酒店訂房專家

華聯旅遊多喜臨門

竹聯發發展支持

竹聯發發展支持，全力推動足籃球。

本港新聞

罪航英劫騎成構足不雖
訴起被強偉梁

罪法空航用民反違嫌涉是名罪
幣台千七罰或年七監判可高最

【中央社訊】梁偉強被劫案，昨（廿二）日由香港高等法院法官判處七年監禁，或罰款七千五百元。梁氏在法庭上表示，他感到驚訝，因為他從未想過自己會被判入獄。梁氏在法庭上表示，他感到驚訝，因為他從未想過自己會被判入獄。梁氏在法庭上表示，他感到驚訝，因為他從未想過自己會被判入獄。

逾半數被強姦少女
為剛相識朋友侵犯

林貝聿嘉提醒女性要慎於交友
保護受害人傳媒報導應受限制

【本報訊】根據統計局公佈的資料顯示，在過去一年中，有超過半數的被強姦少女，是受到剛認識的朋友侵犯。林貝聿嘉提醒女性要慎於交友，保護受害人傳媒報導應受限制。

的士商會要求
釐訂合理利潤

兩局議員盼暫緩加稅
昨（廿二）日，的士商會向政府提出，要求政府釐訂合理的利潤，並暫緩加稅。

收到催交罰款通知
逾期繳付款額加倍

警方提醒交通違例人士
警方提醒交通違例人士，收到催交罰款通知後，逾期繳付款額加倍。

六車連環相撞
十一男女受傷

大埔道下城門道交通意外
大埔道下城門道交通意外，六車連環相撞，十一男女受傷。

三宗傷人案
五男子送院

警方查獲運珠寶行劫案
警方查獲運珠寶行劫案，三宗傷人案，五男子送院。

強姦雞姦多名女童
小色狼判入獄廿年

律師要求在九七年前放監被拒
律師要求在九七年前放監被拒，強姦雞姦多名女童，小色狼判入獄廿年。

今年首六個月
截獲九百難民

昨日又有廿二人闖入關境留下
昨日又有廿二人闖入關境留下，今年首六個月，截獲九百難民。

警方查獲運珠寶行劫案
廿二男女涉嫌被捕

警方查獲運珠寶行劫案，廿二男女涉嫌被捕。

警方查獲運珠寶行劫案
廿二男女涉嫌被捕

警方查獲運珠寶行劫案，廿二男女涉嫌被捕。

警方查獲運珠寶行劫案
廿二男女涉嫌被捕

警方查獲運珠寶行劫案，廿二男女涉嫌被捕。

MARTHA BOSS COMMUNITY CENTRE Building Project Lutheran Church - Hong Kong Synod Income and Expenditure Statement Flag Day Campaign held on 14th April, 1984

| | | |
|----------------------------|----------------|--|
| Income: | | |
| Flag Day Collection | HK\$256,983.56 | |
| Donation received | 193,485.60 | |
| | \$720,469.16 | |
| Expenditure: | | |
| Cost of Collection Bags | \$26,475.00 | |
| Printing & Stationery | 21,159.00 | |
| Transportation | 8,258.20 | |
| Information Service | 3,477.60 | |
| Advertising | 3,000.00 | |
| Postage | 2,737.80 | |
| Soft Drinks for Volunteers | 1,565.33 | |
| Souvenirs | 1,360.00 | |
| Insurance | 950.00 | |
| Miscellaneous | 1,465.20 | |
| | 70,448.13 | |
| Surplus | HK\$650,021.03 | |

For and on behalf of Martha Boss Community Centre Building Project Lutheran Church - Hong Kong Synod (Mr. Chan Sing Kong, Paul) (Mr. Poon Shu Kee) President of the Governing Board Hon. Treasurer of the Governing Board AUDITORS' REPORT We have examined the above Income and Expenditure Statement with the books and vouchers of the Association for the Flag Day Appeal 1984 and have found same to be correct. Albert C. Y. Cho & Co. Certified Public Accountants Honorary Auditors Hong Kong, July 6, 1984.

1984 香港酒店慈善獎券結果 (收入捐贈公益金)

| | | | | | |
|------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------|
| 1st | 02541-15782 | 09780-24832 | 01369-15124 | 16627-24001 | 14351 |
| 2nd | 16490-24975 | 13282-08930 | 21180-15410 | 15683-04016 | 11000 |
| 3rd | 01643-15795 | 14346-09700 | 02826-10576 | 24676-11146 | 24887 |
| 4th | 04098-22045 | 11162-04235 | 16664-12742 | 22466-08521 | 10282 |
| 5th | 06493-00088 | 16158-09439 | 23052-11182 | 14997-17984 | 05006 |
| 6th | 24825-22690 | 10830-09340 | 91884-23283 | 23676-11752 | 14076 |
| 7th | 03338-10665 | 20889-20900 | 02206-13173 | 04244-04240 | 01841 |
| 8th | 09752-00753 | 03205-08280 | 23167-13656 | 01606-23513 | 16847 |
| 9th | 18527-10943 | 19658-22805 | 01091-04289 | 19582-15975 | 04075 |
| 10th | 04459-20842 | 05523-09389 | 08185-08375 | 07777-10742 | 14802 |
| 11th | 16242-14049 | 13715-24731 | 15589-08320 | 23351-04232 | 12632 |
| 12th | 23252-00144 | 20870-14888 | 09333-03921 | 18249-06481 | 23070 |
| 13th | 01366-05268 | 05338-16587 | 22459-05040 | 04259-14276 | 02439 |
| 14th | 20321-04241 | 15913-03410 | 22779-13565 | 14981-12970 | 01167 |
| 15th | 23009-24626 | 03470-20803 | 12260-09015 | 21641-12976 | 09695 |
| 16th | 17130-08417 | 11622-04789 | 06777-02944 | 13626-00112 | 18989 |
| 17th | 11623-24372 | 04227-09400 | 05235-05204 | 06486-08738 | 06687 |
| 18th | 02689-23166 | 15111-00656 | 15999-07851 | 23835-08178 | 19492 |
| 19th | 23813-05823 | 20893-04036 | 08008-16071 | 05739-11093 | 04708 |
| 20th | 22870-21700 | 16183-08993 | 22481-15578 | 06711-03074 | 03074 |
| 21st | 24159-10549 | 14160-09717 | 18110-24787 | 10613-04584 | 24278 |
| 22nd | 13162-10750 | 00661-08416 | 13857-05359 | 01338-06507 | 05134 |
| 23rd | 08199-06226 | 05314-22505 | 01993-12362 | 01832-20731 | 19028 |
| 24th | 03260-03806 | 05119-08099 | 06679-01170 | 03212-07391 | 08981 |
| 25th | 09986-21922 | 21123-13059 | 17444-05514 | 14259-07743 | 01064 |
| 26th | 12959-04272 | 09207-13791 | 18693-04305 | 11092-17532 | 15471 |
| 27th | 04322-01519 | 24701-08914 | 14593-00366 | 17101-02222 | 22301 |
| 28th | 07317-09250 | 01271-05213 | 00468-04280 | 23948-15609 | 08265 |
| 29th | 04456-00510 | 11851-11261 | 09375-23703 | 23693-04925 | 17963 |
| 30th | 03522-21407 | 04249-17036 | 16960-09619 | 09289-15878 | |
| 31st | 21410-18804 | 09868-05133 | 15667-04267 | 21255-00519 | |

地政署 通告 地政署通告，關於一九八四年七月六日，地政署通告，關於一九八四年七月六日，地政署通告，關於一九八四年七月六日。

道路(工程、使用及賠償)條例 (香港法例第三七〇章) 道路(工程、使用及賠償)條例 (香港法例第三七〇章) 道路(工程、使用及賠償)條例 (香港法例第三七〇章)。

香港政府公佈 香港政府公佈，關於一九八四年七月六日，香港政府公佈，關於一九八四年七月六日，香港政府公佈，關於一九八四年七月六日。

本港新聞

東華三院籌善款

籌善捐出古董書畫與珍飾
（本報訊）東華三院籌善委員會，為籌募賑災款項，特於本月十五日（星期日）下午二時，在該院禮堂舉行籌善捐出古董書畫與珍飾義賣會。屆時歡迎各界人士踴躍參加，共襄盛舉。

市互惠促進會

週日設哲學講座
（本報訊）市互惠促進會，為弘揚中華文化，特於本月十五日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行哲學講座。講座內容豐富，歡迎各界人士參加。

田島化學株式會社

介紹三星牌膠地板
（本報訊）田島化學株式會社，為推廣其生產之三星牌膠地板，特於本月十五日（星期日）下午二時，在該公司禮堂舉行介紹會。屆時將有樣品展示，歡迎參觀。

鎖扣兼罰款

沙龍邊
（本報訊）沙龍邊地區，近來發生多宗鎖扣兼罰款事件，引起市民不滿。有關部門已表示將加強巡查，嚴懲違法行為，以維護市民權益。

香港政府公佈

市政局招標佈告
（本報訊）香港政府公佈市政局招標佈告，內容涉及各項市政工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港最高法院

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）香港最高法院，於本月十五日（星期日）下午二時，審理一九八四年公司結案事件第一六〇宗。案件涉及公司財務糾紛，預計將持續數日。

香港政府公佈

市政局招標佈告

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）市政局招標佈告，內容涉及各項市政工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港最高法院

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）香港最高法院，於本月十五日（星期日）下午二時，審理一九八四年公司結案事件第一六〇宗。案件涉及公司財務糾紛，預計將持續數日。

香港最高法院

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）香港最高法院，於本月十五日（星期日）下午二時，審理一九八四年公司結案事件第一六〇宗。案件涉及公司財務糾紛，預計將持續數日。

香港最高法院

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）香港最高法院，於本月十五日（星期日）下午二時，審理一九八四年公司結案事件第一六〇宗。案件涉及公司財務糾紛，預計將持續數日。

香港最高法院

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）香港最高法院，於本月十五日（星期日）下午二時，審理一九八四年公司結案事件第一六〇宗。案件涉及公司財務糾紛，預計將持續數日。

香港最高法院

一九八四年公司結案事件第一六〇宗
（本報訊）香港最高法院，於本月十五日（星期日）下午二時，審理一九八四年公司結案事件第一六〇宗。案件涉及公司財務糾紛，預計將持續數日。

香港房屋委員會

招標通告

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

香港房屋委員會

招標通告
（本報訊）香港房屋委員會招標通告，內容涉及各項房屋工程招標事宜。詳情請參閱本報附錄之招標文件。

讓孩子們游泳在知識的海洋 作精神領域的旅遊



生先華使司

香港教育署
人員協會 會長司徒華

孩子們游泳在知識的海洋，作精神領域的旅遊。這是一個多麼美好的比喻！在知識的海洋中游泳，孩子們可以獲得無限的樂趣和知識。司徒華會長在談話中強調，知識是孩子們成長的基石，而閱讀則是通往知識海洋的橋樑。他呼籲家長和社會共同努力，為孩子們創造一個良好的閱讀環境，讓他們在書海中自由翱翔。

國際兒童圖書展覽

英惠章董事文雅新

國際兒童圖書展覽，是一個為期三天的盛會，旨在推廣兒童閱讀，促進國際文化交流。展覽內容豐富，包括來自世界各地的兒童圖書、插畫、手工藝品等。此外，還設有講座、工作坊和遊戲區，讓孩子們在輕鬆愉快的氛圍中學習和成長。

兒童心理問15

兒童心理問15，是針對兒童心理發展的一系列問題。這些問題涵蓋了兒童的認知、情感、社會交往等多個方面。通過對這些問題的探討，家長和教育者可以更好地了解孩子的心理需求，並提供相應的支持和引導。

中華書局香港分局 兒童圖書 展覽 特刊



中華書局香港分局兒童圖書展覽特刊，為廣大讀者提供了一個了解兒童圖書發展趨勢的機會。特刊中收錄了多位專家學者的觀點，探討了兒童閱讀的重要性以及當前兒童圖書市場的現狀。此外，還介紹了中華書局在兒童圖書出版方面的最新成果。



徵文比賽

中華書局香港分局中心門市慶祝開業五周年／主辦

- 宗旨：與同學們分享閱讀的樂趣，培養課外閱讀風氣，促進中國語文教育的發展。
- 組別：(一) 高級組：參加者須為中一至中三同學
(二) 初級組：參加者須為小四至小六同學
- 題目：(一) 高級組：一篇讀書筆記
(二) 初級組：我喜愛的一本書
- 要求：(一) 高級組字數不超過一千五百字，初級組字數不超過一千字。
(二) 來稿請用鋼筆或墨水書寫，請用四百字原稿紙填寫，勿一紙寫兩面。
(三) 稿件請放入信封內投遞，信封內需註明「徵文比賽」字樣。
- 獎項：每組各設優異獎三名，入圍獎七名。
冠軍：獎金二百元，書券三百元，紀念獎杯一座。
亞軍：獎金一百五十元，書券一百五十元，紀念獎杯一座。
季軍：獎金一百元，書券一百元，紀念獎杯一座。
- 評判：司徒華先生（香港教育專業人員協會會長）
李百強先生（香港考試局中文科科目主任）
何紫先生（香港兒童文藝協會會長）
阿濃先生（香港兒童文藝協會理事）
董惠英女士（新雅兒童教育研究中心主任）
張日昇先生（香港閱讀學會）
- 截稿日期：一九八四年九月十日
- 參加辦法：來稿請註明：姓名、年齡、身份證號碼、地址、電話、參加組別、就讀學校名稱及級別等資料，投寄：九龍彌敦道450號中華書局，或直接交以下收稿處：
中華書局中心門市
商務印書館（旺角支館）
商務印書館（北角支館）
大江書局
南方書店（正店）
南方書店（分店）
益豐書店
觀塘書店（分店）
和平圖書有限公司
- 公佈日期：獲獎名單將於九月廿七日華僑日報、明報、文匯報。
同日在中華書局中心門市及旺角門市公佈。
- 附註：主辦機構擁有處理所有獲獎作品的權利，來稿恕不退還。

從小愛閱讀 長大倍幸福

新雅文化事業有限公司
小朋友畫報



中、英文品種齊備
集世界兒童讀物精華



中華書局香港分局 香港九龍彌敦道450-452號

山邊社 精心編 好書如潮湧

山邊社出版的叢書、書列包括：

| | | |
|------|------|------|
| 擬芳書列 | 我愛小說 | 遊戲時間 |
| 山邊詩集 | 小說叢刊 | 名作選讀 |
| 前導書列 | 彼岸叢書 | 小小叢書 |

豐碩文庫 幼稚園用
圖文叢書 兒童小說集
世界史精華 山邊漫畫庫
山邊家庭小品 科幻小說精選
兒童文學精選 美國故事叢書
山邊少年叢書 中華童話文庫
童話國故事集 易通趣味叢書

山邊社 香港彌敦道17號地下 電話：5-482243
各大書店有售

Children's Picture Books

| | |
|--|-----------|
| Animal Cartoon Story Books (with one cassette) | HK\$40.00 |
| Animal Cartoon Story Books (2) | 25.00 |
| Trunk Mount | 10.00 |
| Ma Liang and His Magic Brush | 5.00 |
| Weighing An Elephant | 14.00 |
| Ancient Chinese Fables (Volume 1) | 20.00 |
| The Tiger and the Tortoise | 7.50 |
| Colouring Books From China | 22.00 |
| Magic Deer | 11.00 |
| A Crown for the Polite Elephant | 7.50 |
| Three Precious Pearls | 7.50 |
| The Proud General | 5.00 |
| Hayoc in Heaven | 8.50 |
| The Wonderful Gourds | 18.00 |
| Poems on A Boy's Paintings | 16.50 |
| Lu Ban Learns Carpentry | 7.00 |
| Panda Bear Goes Visiting | 5.00 |
| Hedgehog's New House | 5.00 |
| Proud Peacock | 4.00 |
| Two Rats Helping the Kitten | 7.50 |

Distributor: REACE BOOK COMPANY
9 Queen Victoria St., 7/F, H.K. Tel. 5-234616

聯邦出版社
FEDERAL PUBLICATIONS

總代理著名英國兒童圖書出版社：

Ladybird Books Ltd
Hamlyn Publishing Group
Sandle Brothers
Deans International
Studio Publications

本版兒童圖書特別介紹：
東方民間故事叢書——全套十五冊
甲蟲兒童故事叢書——全套二十冊
適合八歲至十二歲兒童閱讀
各大書局有售，如蒙垂詢，請電：3-342421

本港新聞

警方緝獲一百八十萬元毒品

汀九破獲製毒機關

兩被告各囚四十八年

【本報訊】警方於上月廿九日，在九龍新界汀九，破獲一個製毒機關，並緝獲價值一百八十萬元的毒品。該機關內，發現有大批毒品，以及製毒工具。兩名被告，分別被控以販運毒品罪名，各判囚四十八年。

佐敦谷垃圾堆填區

已動工開地七公頃

費用二千萬元九九年填滿

【本報訊】佐敦谷垃圾堆填區，已動工開地七公頃，預計在九九年填滿。該堆填區，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

瑪麗醫院

增設電梯

增設一百二十部

【本報訊】瑪麗醫院，已動工增設一百二十部電梯。該項工程，預計在九九年完成。增設的電梯，將可容納約一千萬人次。該項工程，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

四男兩女承認控罪

各判監六月至兩年

【本報訊】四名男子及兩名女子，承認控罪，各判監六月至兩年。該四名男子，分別被控以販運毒品罪名。該兩名女子，分別被控以協助販運毒品罪名。該四名男子，分別被控以販運毒品罪名。該兩名女子，分別被控以協助販運毒品罪名。

看更遭人毆斃

學生涉嫌謀殺

不准保釋還押警方

【本報訊】一名看更，遭人毆斃。該名看更，被控以謀殺罪名。該名看更，被控以謀殺罪名。該名看更，被控以謀殺罪名。該名看更，被控以謀殺罪名。

今午深水埗區會

討論游泳池設施

【本報訊】深水埗區議會，將於今日下午，討論游泳池設施。該項設施，預計在九九年完成。該項設施，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

諾貝爾學院設

勉之獎助學金

【本報訊】諾貝爾學院，已設立勉之獎助學金。該項獎助學金，將可容納約一千萬人次。該項獎助學金，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

中華書局五週年

舉辦兒童圖書展

增設十二點八四厘

今日再提高

【本報訊】中華書局，將於今日舉辦兒童圖書展。該項圖書展，預計在九九年完成。該項圖書展，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

儲稅券息率

今日再提高

增設十二點八四厘

【本報訊】儲稅券息率，今日再提高。該項息率，預計在九九年完成。該項息率，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

中西區珠寶業

今日研討保安

【本報訊】中西區珠寶業，將於今日研討保安。該項研討會，預計在九九年完成。該項研討會，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

胡漢輝等巡視金銀診所

今日研討保安

【本報訊】胡漢輝等，將於今日巡視金銀診所。該項巡視，預計在九九年完成。該項巡視，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

海城維文慶祝五週年

八五婚紗展廿七演出

【本報訊】海城維文，將於今日慶祝五週年。該項慶祝活動，預計在九九年完成。該項慶祝活動，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

三佛教的智慧

今日研討保安

【本報訊】三佛教的智慧，將於今日研討保安。該項研討會，預計在九九年完成。該項研討會，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

如實觀與如實行

今日研討保安

【本報訊】如實觀與如實行，將於今日研討保安。該項研討會，預計在九九年完成。該項研討會，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

論物質奢求對青少年犯罪之影響

今日研討保安

【本報訊】論物質奢求對青少年犯罪之影響，將於今日研討保安。該項研討會，預計在九九年完成。該項研討會，由九九年開始，將接收由新界、九龍及香港島運來的垃圾。預計在九九年填滿後，該堆填區將可容納約一千萬噸垃圾。

如實觀與如實行

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

如實觀與如實行

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

如實觀與如實行

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

如實觀與如實行

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

如實觀與如實行

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

思想決定行動

新界版

沙田錦龍橋建成昨通車

交通更將暢順

蘇國榮議員啓用。信保積極投資
跨城門接環迴公路為市鎮繞道

【本報訊】沙田錦龍橋昨日正式通車，這座由沙田區議會與香港房屋委員會合作興建，耗資一千二百萬港元，全長五百零七公尺，橋面寬度為二十二公尺，可容兩車並行，並設有行人徑及單車徑，是沙田區內首座全線鋪設單車徑的橋樑。沙田區議會主席蘇國榮昨日主持通車儀式，並表示這座橋的建成，將大大改善沙田區的交通狀況，並為居民提供更安全、更舒適的通行環境。蘇國榮表示，這座橋的建成，是沙田區議會與香港房屋委員會合作的一個成功例子，也是沙田區議會致力於改善區內交通設施的具體表現。他呼籲居民善用這座橋，並希望未來能有更多類似的橋樑建成，以進一步改善沙田區的交通狀況。

青年健康領袖訓練

在聖瑪利諾推行六週

七屆受訓學生演出沙田健康之夜

【本報訊】由沙田區議會主辦，聖瑪利諾中學協辦的「青年健康領袖訓練」課程，已圓滿結束。這是一項為期六週的訓練課程，旨在培養青少年的領導才能，並提高他們的自我保健意識。在訓練期間，學員們接受了多項專業培訓，包括團隊合作、溝通技巧、危機處理等。最後，學員們在沙田區議會禮堂舉行了一場精彩的演出，名為「沙田健康之夜」，展示了他們在訓練期間所學到的知識和技能。沙田區議會主席蘇國榮在致辭時表示，這批學員在訓練期間表現出色，為區內的健康事業做出了貢獻。他希望他們能將所學到的知識和技能應用到實際生活中，為社會做出更大的貢獻。

聖公會會堂中學

第二屆畢業

曾慶權勉勵應轉變

【本報訊】聖公會會堂中學昨日舉行第二屆畢業典禮，由校長曾慶權主持。曾慶權在致辭時勉勵畢業生要不斷學習，不斷進步，為社會做出貢獻。他還表示，學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。畢業生們在典禮上獲頒證書，並向曾慶權表示感謝。曾慶權表示，他很高興看到學生們的成長和進步，並相信他們在未來的學習和工作中一定能取得更大的成就。

評好獲技獻筆古

元朗四傑

再演

【本報訊】由元朗區議會主辦的「古筆技藝」展覽，昨日在元朗區議會禮堂舉行。展覽展示了多位書法愛好者的作品，內容豐富，風格多樣。展覽吸引了眾多市民參觀，大家對書法藝術表現出了濃厚的興趣。元朗區議會主席表示，舉辦這樣的展覽，旨在弘揚中華文化，提高市民的藝術修養。他希望通過這樣的活動，能激發更多市民對書法藝術的熱愛，並推動書法藝術的傳承和發展。

西貢蠔涌區湖居

湖光山色豪華別墅

置業可加入遊艇會

【本報訊】位於西貢蠔涌區的「湖居」豪華別墅，近日正式推出。這座別墅位於風景優美的湖邊，環境清幽，空氣清新。別墅內部裝修豪華，設施齊全，包括游泳池、健身房、網球場等。此外，業主還提供加入遊艇會的服務，讓居民可以隨時隨地享受湖光山色。目前，該別墅正接受預約，有興趣人士可致電查詢。

宵其灣魚市場將增建

大埔觀塘亦將增建

「國屋」物業局

【本報訊】「國屋」物業局昨日表示，將在大埔觀塘及宵其灣地區增建魚市場。物業局表示，目前該地區的魚市場設施較為簡陋，不滿足市民的需求。通過增建魚市場，將進一步完善該地區的基礎設施，提高市民的生活質量。物業局還表示，將加強對魚市場的監管，確保魚類新鮮衛生，並維護市場的秩序。

北葵涌泳池昨啟用

建費二千餘萬，可容泳客逾千

臺灣康樂邁進一步

【本報訊】位於北葵涌的「北葵涌游泳池」昨日正式啟用。這座游泳池由香港房屋委員會興建，耗資二千餘萬港元，可容納超過一千名泳客。游泳池設施齊全，包括標準泳池、兒童泳池、更衣室、淋浴間等。此外，還設有救生員站，確保泳客的安全。北葵涌游泳池的啟用，將為當區居民提供更多的康樂選擇，並促進社區的康樂活動。

班禮士署長指出賽馬會資助成果

北葵涌泳池昨啟用

臺灣康樂邁進一步

【本報訊】賽馬會主席班禮士昨日在記者會上指出，賽馬會資助的各項康樂設施，如北葵涌游泳池，已圓滿啟用。他表示，賽馬會一直致力於推動社區康樂事業的發展，並希望通過資助各項設施，能為市民提供更多的康樂選擇。班禮士還表示，賽馬會將繼續關注社區康樂事業的發展，並為各項設施的改善提供資金支持。

屯門公路

一東行綫

晚間封閉

【本報訊】由於進行維修工程，屯門公路一東行綫將於今晚封閉。封閉時間為晚上八時至凌晨四時。封閉期間，該段公路將實施單向交通，所有車輛需改道行駛。有關部門呼籲司機留意交通廣播，並提前做好出行安排，以避開封閉路段。

梁省德學校及兩幼園

分行畢業禮

陳鎮源成嘉後主授憑

【本報訊】梁省德學校及兩所幼稚園昨日舉行分行畢業典禮。梁省德學校校長陳鎮源在致辭時勉勵畢業生要努力學習，為社會做出貢獻。他還表示，學校將繼續致力於提高教學質量，為學生提供更好的教育環境。畢業生們在典禮上獲頒證書，並向陳鎮源表示感謝。

田土主任鄧庭傑榮休

西貢區鄉紳

聯設宴歡送

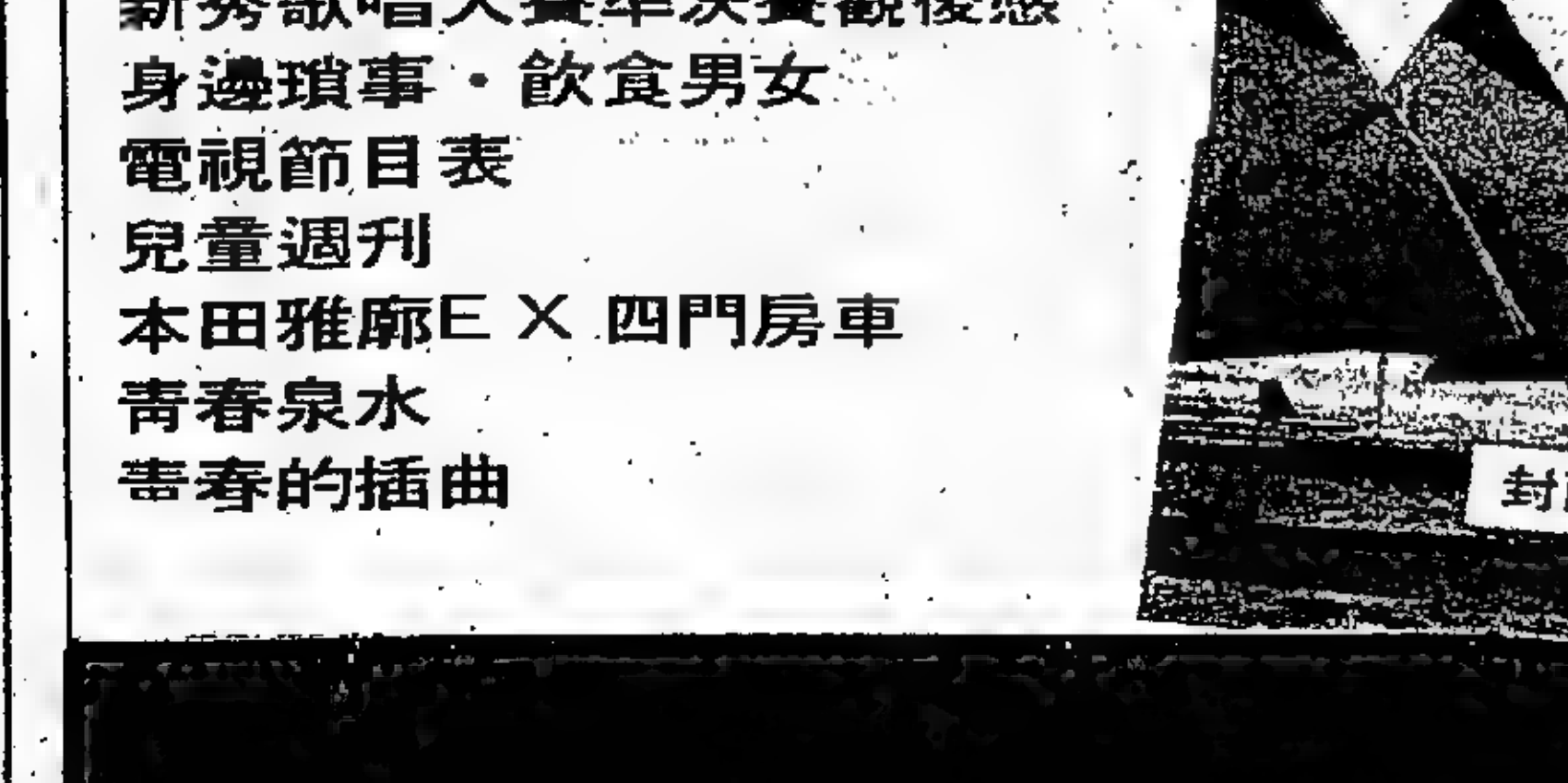
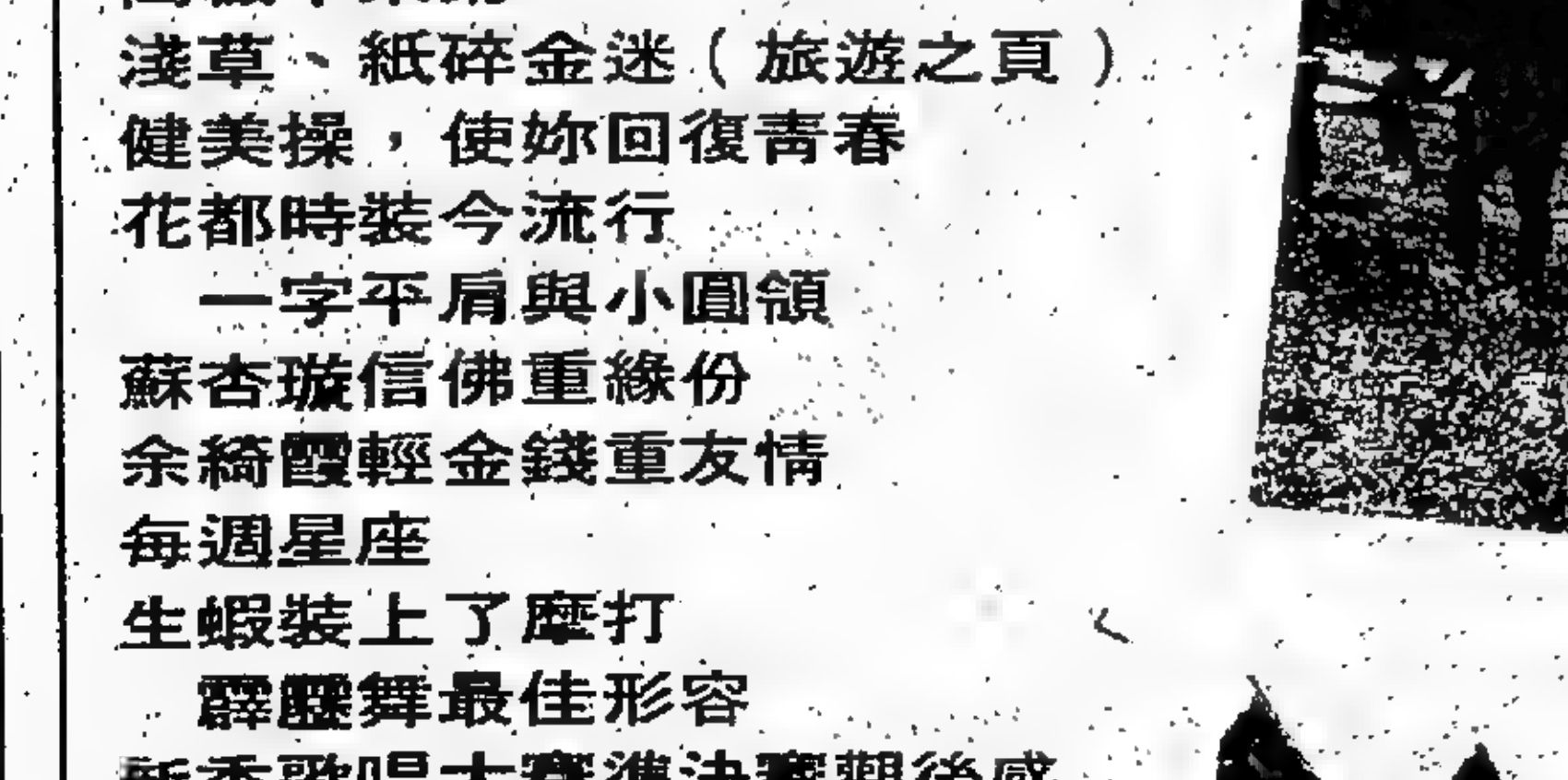
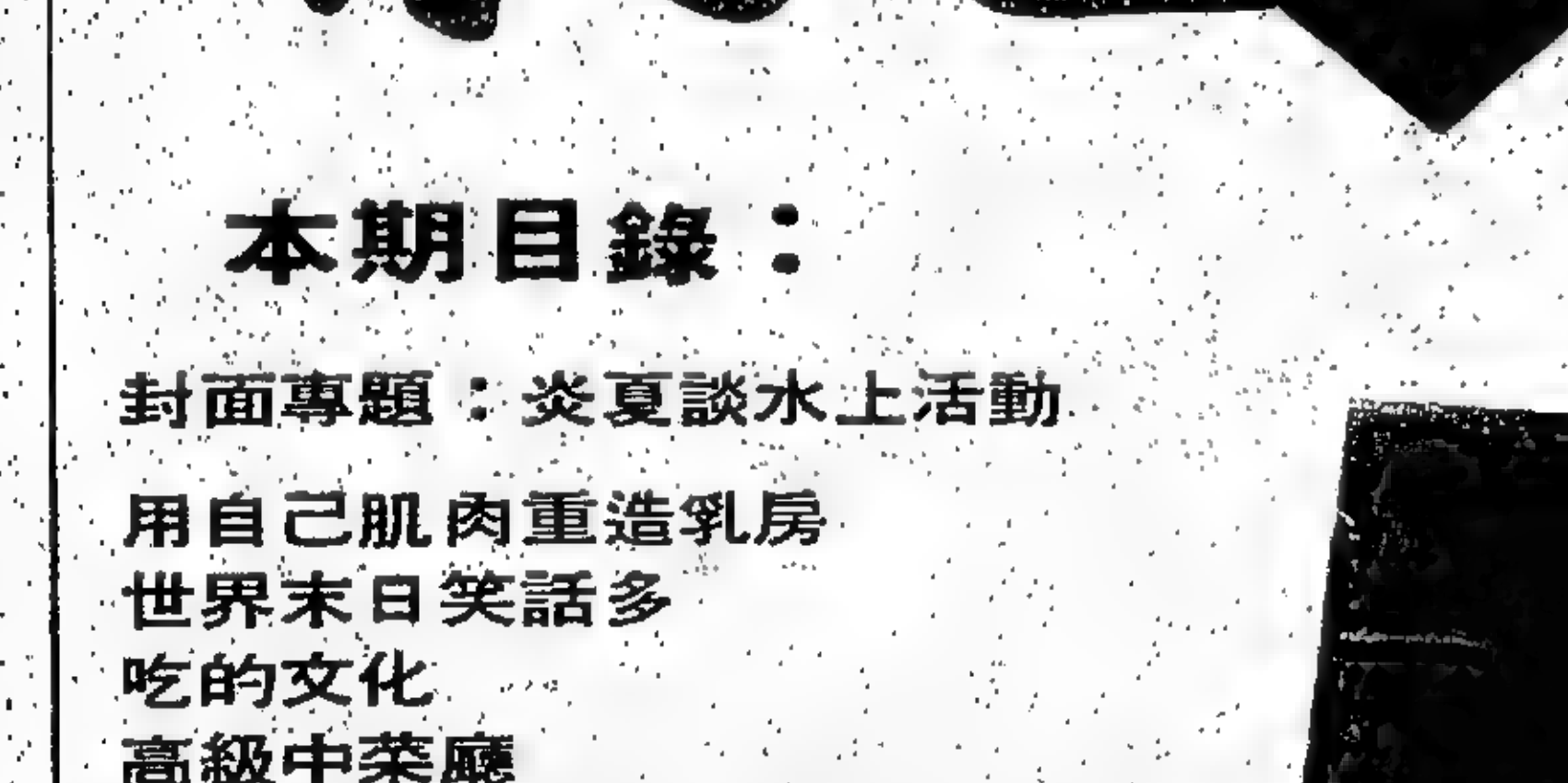
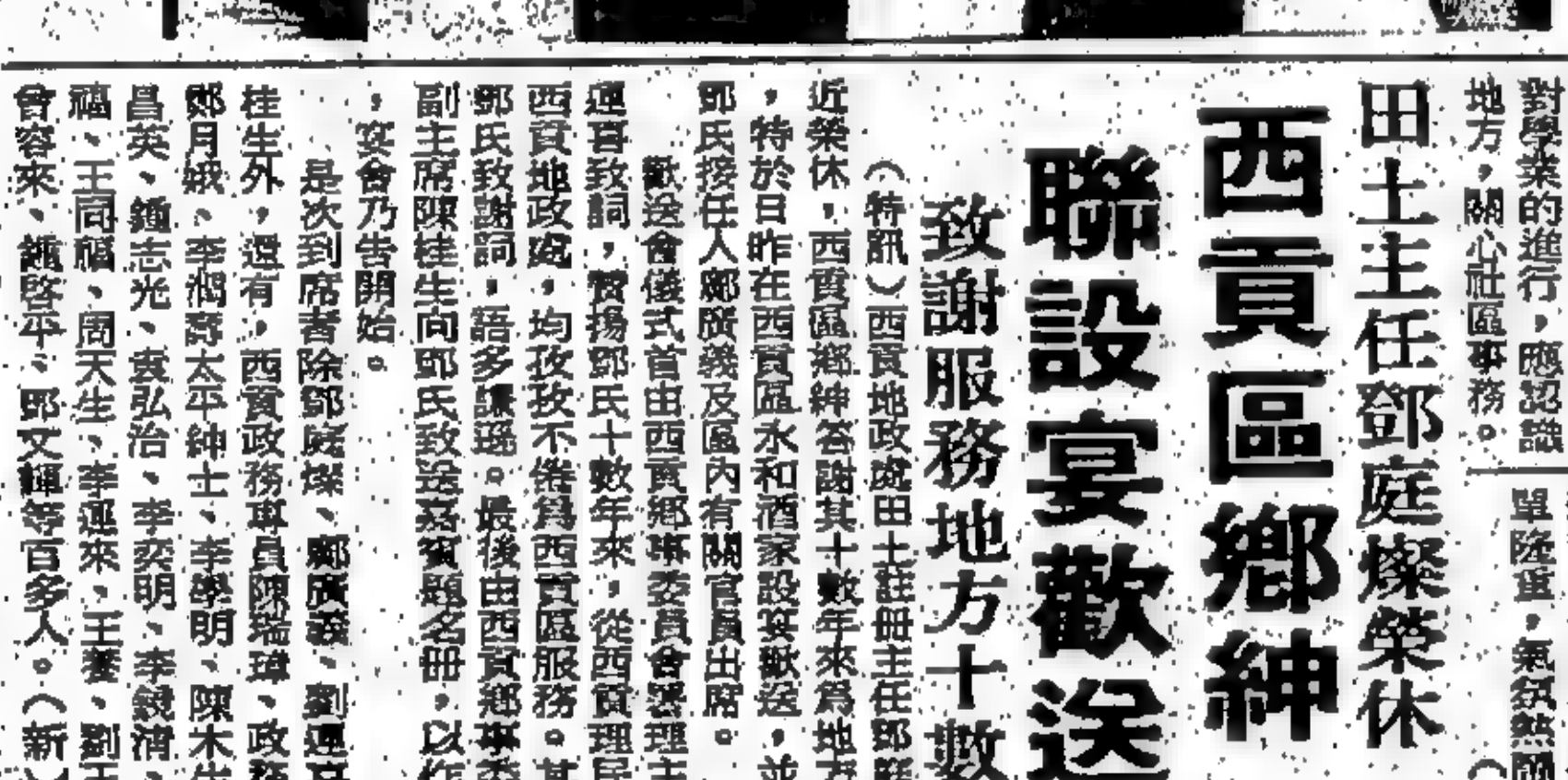
【本報訊】西貢區鄉紳昨日聯設宴歡送即將榮休的田土主任鄧庭傑。鄧庭傑在致辭時感謝鄉紳們的支持和配合，並表示將繼續關注鄉紳事務。鄉紳們在致辭時對鄧庭傑的工作表示肯定，並祝他榮休後生活愉快。宴會氣氛熱烈，大家共同歡送鄧庭傑榮休。

致謝服務地方十數年

西貢區鄉紳

聯設宴歡送

【本報訊】西貢區鄉紳昨日聯設宴歡送即將榮休的田土主任鄧庭傑。鄧庭傑在致辭時感謝鄉紳們的支持和配合，並表示將繼續關注鄉紳事務。鄉紳們在致辭時對鄧庭傑的工作表示肯定，並祝他榮休後生活愉快。宴會氣氛熱烈，大家共同歡送鄧庭傑榮休。



彩已年僑

本期目錄：

- 封面專題：炎夏談水上活動
- 用自己肌肉重造乳房
- 世界末日笑話多
- 吃的文化
- 高級中藥藥
- 淺草、紙碎金迷（旅遊之頁）
- 健美操，使你回復青春
- 花都時裝今流行
- 一字平肩與小圓領
- 蘇杏璇信佛重緣份
- 余綺霞金錢重友情
- 每週星座
- 生蝦裝上了摩打
- 霹靂舞最佳形容
- 新秀歌唱大賽決賽觀後感
- 身邊瑣事·飲食男女
- 電視節目表
- 本週雅廊E X 四門房車
- 青春泉水
- 毒春的插曲

封面專題：炎夏談水上活動

逢星期日隨華僑日報附送

華僑日報讀者七海旅行團

酒店+機票

日韓台、星馬泰、馬尼拉及美加等地酒店+機票服務，專人辦理，安排妥當，歡迎垂詢。
天天出發·渡假公幹·最佳選擇

台北訂房

五折

代理五星酒店
收費全港最平
訂房熱線電話：5-413083

特約代理：

- *台北希爾頓 \$390
- *環亞大飯店 \$460
- *富都大飯店 \$350
- *來來大飯店 \$440
- *美琪大飯店 \$210
- *美羅華酒店 \$310

台北希爾頓夏日假期 只收 \$390
包括奉送歡迎飲品、合時水果、免費桑拿及（單人房每晚計）在空中花園享受噴射水壓按摩池消暑更等。

三晚四日富都假期 祇收 \$699
酒店十早十送（天天出發）（雙人房每位計）

十項貴賓服務

1. 三晚豪華客房
2. 三天港式早茶
3. 機場專車接送
4. 免費歡迎飲品
5. 免費桑拿
6. 房間供應果籃
7. 贈送港台報紙
8. 印名私人信箋
9. 餐飲購物九折
10. 享用健身器械

*代理各大航空公司機票，收費廉宜，服務週全

七海旅運有限公司

香港德輔道中88-98號7802室 5-413081（四線）

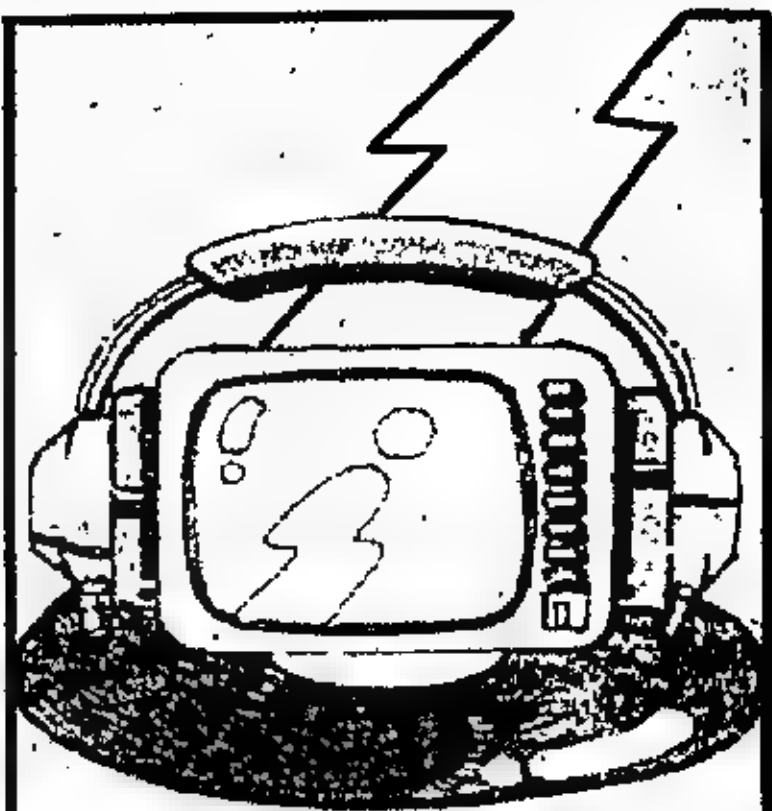
宵其灣魚市場將增建

大埔觀塘亦將增建

「國屋」物業局

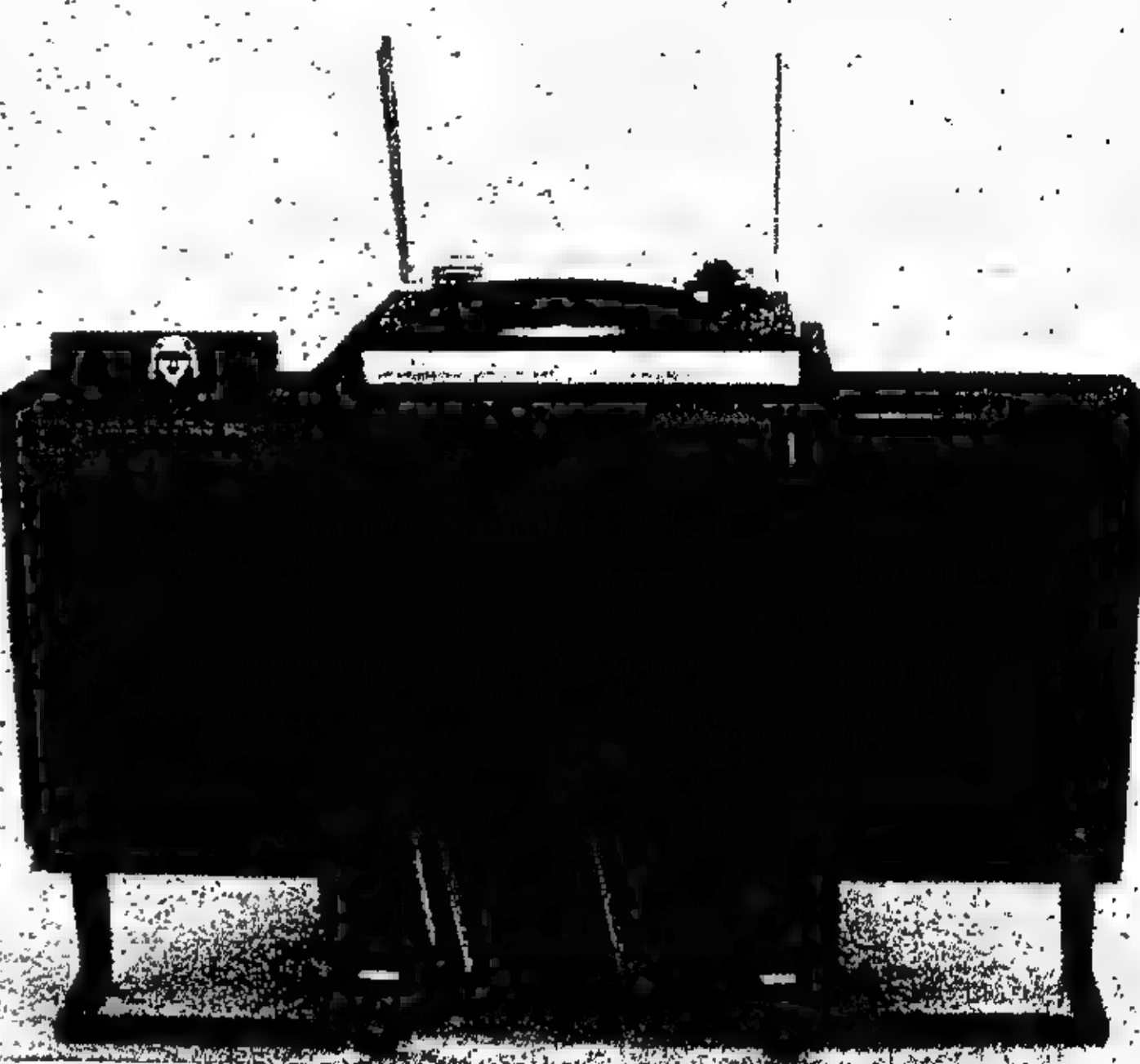
【本報訊】「國屋」物業局昨日表示，將在大埔觀塘及宵其灣地區增建魚市場。物業局表示，目前該地區的魚市場設施較為簡陋，不滿足市民的需求。通過增建魚市場，將進一步完善該地區的基礎設施，提高市民的生活質量。物業局還表示，將加強對魚市場的監管，確保魚類新鮮衛生，並維護市場的秩序。

响音的搭配材器級高用選
型凡非 AR38B

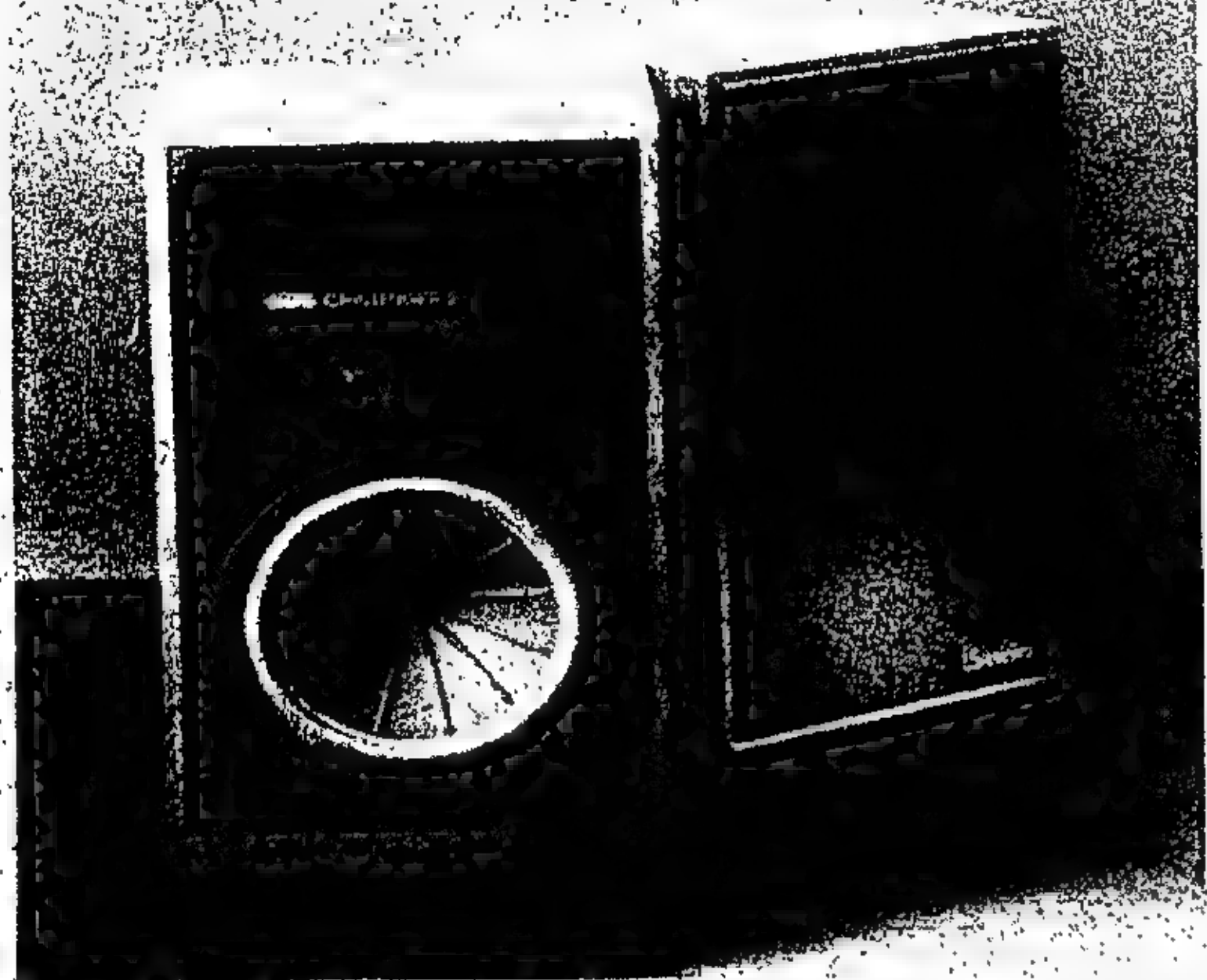


視聽

逢星期五出版



體積小巧性能優美

[illegible]

SME&THORENS

英國SME唱臂屢獲世界臂王殊榮，與德國THORENS無異

大酬賓

VED - 2310

原与美



新力牌「的式」數碼音響ES系列 「原」音完「美」新境界

CDP-501 ES 的式數碼唱機

- 頻率響應5-20,000 Hz
- 動態範圍高於95dB
- 失真率低於0.003%
- 遙遙音量控制
- 自動選曲
- 一曲重播、每段重播及全片重播
- 數字目錄顯示, 歌曲已播時間及剩餘時間
- 附智能無線遙控器

TA-F444 ES 綜合式擴音機

- 每聲道80W輸出, 20~20,000Hz
- 總谐波失真低於0.004%
- ACT (Audio, Current Transfer) 電路
- 聲道分離能力100dB
- 兩聲道獨立電源供應, 毫無聲道間失真
- Legato Linear設計消除「開關失真」
- 精密分級衰減式音量控制

ST-S444 ES 調諧器

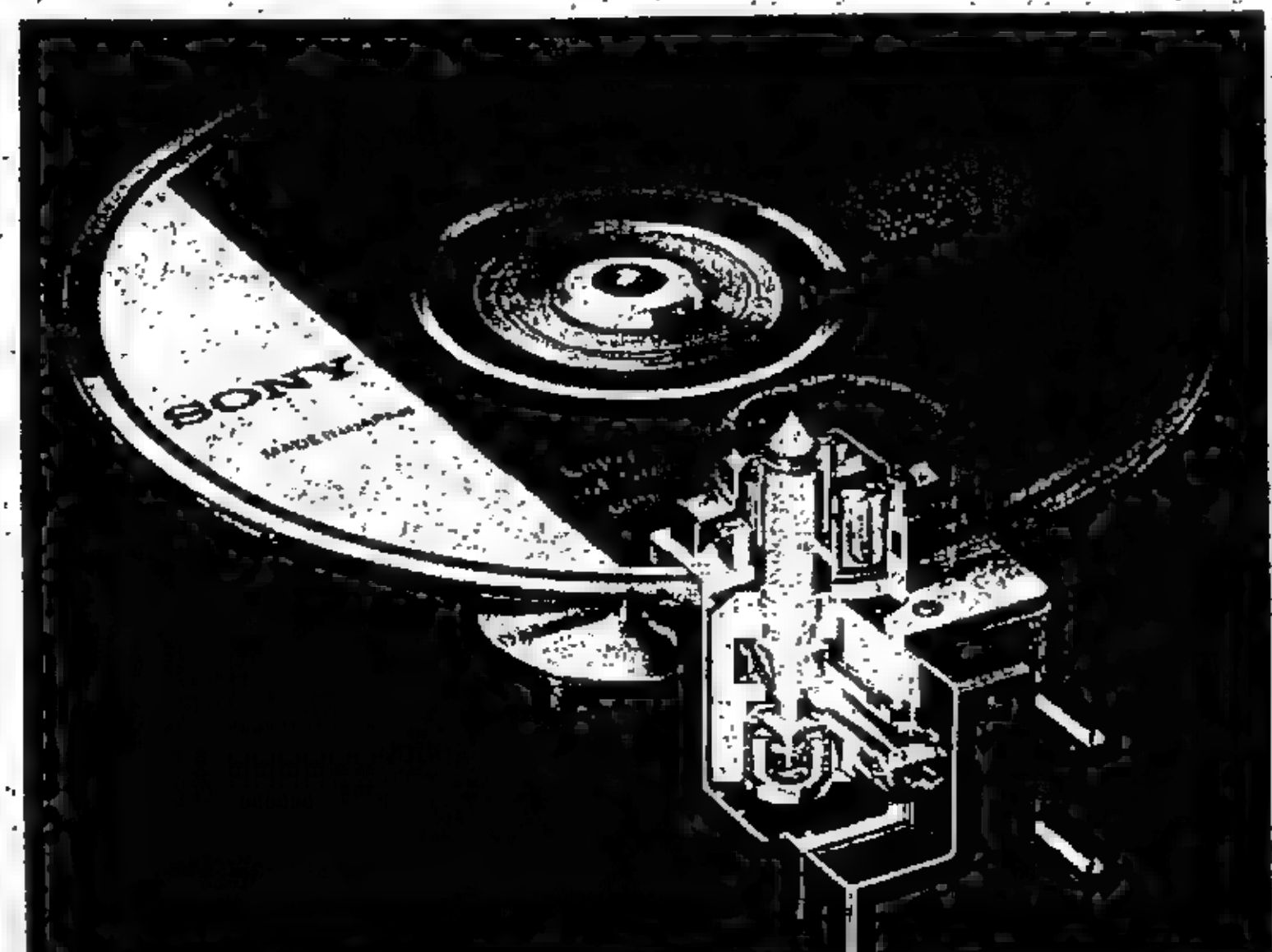
- 石英合成調諧，選台穩定精確
- 兩聲道獨立電源供應，毫無聲道間失真
- 訊噪比：91dB(單聲道)、88dB(立體聲)
- 記憶預選8個電台
- 訊號強度及數字頻率螢光顯示

TC-K555 ES I 錄音座

- 獨立懸掛式三磁頭系統
- Laser Amorphous 錄音/重播綜合磁頭
- 石英控鎖雙主軸直驅雙馬達結構
- 杜比B/C抑噪系統

APM-33W 方型平面振膜喇叭
(APM-33W Square Piston Motion)

- APM (Accurate Pistonic Motion)
- 內置保護電路
- 承受功率高達160W



新力牌的式數碼音響系統，摒棄傳統唱機設計，不需唱針唱頭，利用鐳射激光檢拾儲於的式碟內的數碼音樂，帶來更廣潤的動感效果。

的式唱機所用的「的式碟」直徑祇有12厘米(約4½吋),表面平滑,有一層特種塑料保護,配合的式唱機之鐳射激光拾音,無唱針機械性接觸,不論重播次數多少,唱片永不磨損,亦不受塵埃影響而產生任何雜音。

新力牌
SONY

總代理：福原電業有限公司

中原電器行有限公司
總行：中環德輔道中105號 電話：5-445188
香港店：中環太子行105號店 電話：5-241802
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(旺角店營業時間晚上九時半，星期日照常)
第一店：5-432211 7-642276

6. 2015 1504M

娛樂圈

汪明荃不滿被人對己態度冷淡

任達華自認不小器 未把換角事記心間

【本報記者採訪】「任達華」與「汪明荃」這對「金童玉女」，在「娛樂圈」中，一向是「金童玉女」的組合。但最近，兩人卻因「換角」一事，鬧得沸沸揚揚。據悉，汪明荃對任達華的態度，感到不滿。而任達華則自認不小器，並未把換角事記心間。

汪明荃在「娛樂圈」中，一向是「金童玉女」的組合。但最近，兩人卻因「換角」一事，鬧得沸沸揚揚。據悉，汪明荃對任達華的態度，感到不滿。而任達華則自認不小器，並未把換角事記心間。



松竹到上海拍電影

紀念成立九十周年

【本報記者採訪】松竹影業公司，為紀念該公司成立九十周年，特別在上海舉行了一場大型攝影展。松竹公司負責人表示，此次攝影展旨在展示該公司在過去九十年來所取得的成就，並感謝各界人士的支持。

何鑑江編導

港台「活力」五線譜

【本報記者採訪】何鑑江導演，最近完成了一部名為「活力」的電影。該片以「活力」為主題，展現了香港和台灣在過去幾十年來所取得的成就。何鑑江導演表示，該片的拍攝過程非常艱辛，但他感到非常自豪。

港台電視製作不能作商業用

加中文台未與接觸

三部製作擬參影展

【本報記者採訪】香港和台灣的電視製作，一直以來都受到嚴格的監管。最近，有關方面表示，港台的電視製作不能作為商業用途。此外，有關方面還表示，中文台尚未與有關方面接觸。三部製作擬參影展。

麥當雄最難拍狗戲

拍「省港旗兵」

【本報記者採訪】麥當雄導演，最近完成了一部名為「省港旗兵」的電影。該片以「省港旗兵」為主題，展現了香港在過去幾十年來所取得的成就。麥當雄導演表示，該片的拍攝過程非常艱辛，但他感到非常自豪。

龍翔劇團七月份

港九新界演九場

【本報記者採訪】龍翔劇團，最近宣佈將於七月份在香港九龍和新界地區演出九場。該劇團表示，此次演出旨在推廣粵劇藝術，並為觀眾提供高質量的演出。



「奇謀妙計」日本上映

洪金寶元彪飛日

【本報記者採訪】「奇謀妙計」這部電影，最近在日本上映。該片由洪金寶和元彪主演，講述了一個關於「奇謀妙計」的故事。該片在日本上映後，受到了觀眾的廣泛好評。

汽車落地半月被撞毀

馬敏兒心痛不已

【本報記者採訪】馬敏兒最近買了一輛新車，但僅僅過了半個月，這輛車就被撞毀了。馬敏兒對此感到非常心痛，並表示她將向有關方面追究責任。

暑期檔期影片賣座好

「雙龍出海」放映九天收一千八百五十萬

【本報記者採訪】暑期檔期，多部影片在各大影院上映。其中，「雙龍出海」這部影片表現尤為出色。該片在放映九天後，總票房已達一千八百五十萬。

傳與陳欣健交往令無綫不快

盧敏儀為保持形象

聲言以後不談私事

【本報記者採訪】盧敏儀最近與陳欣健交往的消息，引起了無綫電視的不滿。盧敏儀為了保持自己的形象，聲言以後將不再談及私生活。

胡錦問觀眾反應

出言舉座為之嘩然

【本報記者採訪】胡錦在最近的一次公開場合，向觀眾詢問了對她的反應。胡錦的這番話，引起了在場觀眾的嘩然。

申請手續出問題

儀器車不能進入現場

【本報記者採訪】由於申請手續出現問題，儀器車無法進入現場。有關方面表示，他們正在努力解決這個問題，以便儀器車能夠順利進入現場。

亞視藝訓班講座

邀請任伯江主講

【本報記者採訪】亞視藝訓班最近舉行了一場講座，邀請了任伯江主講。任伯江在講座中分享了他的演藝經驗，並與觀眾進行了互動。

事業愛情兩得意

張曼玉心廣體胖

【本報記者採訪】張曼玉最近在她的事業和愛情上都取得了巨大的成功。她的心胸變得更加寬闊，人也變得更加豐滿。



總代理：樂聲電器有限公司
香港海富中心第1座1701-10室 電話：5-8229311 (16線)
陳列室：香港海富中心第1座地下10-11室 電話：5-2913
九龍新世界中心L1-46 電話：3-696981

理工學院語文課程 供新聞從業員參加

八月二十至九月二十期間早上舉行
課文旨在提高新聞從業員語文水平

香港理工學院將於八月二十至九月二十期間，為新聞從業員提供一項語文課程。該課程旨在提高新聞從業員的語文水平，並加強其寫作能力。課程內容包括：新聞寫作、採訪技巧、編輯技巧等。課程由資深新聞從業員擔任導師，並提供豐富的實踐機會。課程費用為一百元，包括教材、午餐及證書。有意參加者請於八月二十日前向理工學院報名。

五十三期品樂園出版 帶小朋友遊覽旅遊勝地

五十三期品樂園出版
帶小朋友遊覽旅遊勝地

品樂園出版的五十三期，主題為「帶小朋友遊覽旅遊勝地」。本期內容豐富，包括：香港、台灣、中國大陸及東南亞各地的旅遊勝地。每期品樂園出版，均會為小朋友提供一個愉快的閱讀體驗。品樂園出版的五十三期，將於八月二十日出版。有意訂閱者請向品樂園出版處查詢。

中國語文園地

香港中國語文學會主辦

會考中文科若干問題管見

第四六期 覆關華昌君 余向秀

本會曾收到有關會考中文科的問題，現將其中一些問題，整理如下：
一、關於會考中文科的考試時間，應如何安排？
二、關於會考中文科的考試地點，應如何安排？
三、關於會考中文科的考試科目，應如何安排？
四、關於會考中文科的考試成績，應如何安排？
五、關於會考中文科的考試費用，應如何安排？
六、關於會考中文科的考試證書，應如何安排？
七、關於會考中文科的考試爭議，應如何安排？
八、關於會考中文科的考試安全，應如何安排？
九、關於會考中文科的考試紀律，應如何安排？
十、關於會考中文科的考試環境，應如何安排？
以上問題，本會已分別向有關部門反映，並正積極處理中。本會將繼續關注會考中文科的考試情況，並為考生提供有關的諮詢及協助。



五十三期品樂園出版，帶小朋友遊覽旅遊勝地。圖為品樂園出版的五十三期封面，展示了多個旅遊勝地的風景。

大同中文夜中學即招

中大五文理組合考班新生及轉學生
小六至中四(文、理組)各級新生及轉學生
本校備有宿舍，環境優美，交通便利。
校址：九龍彌敦道111-113號(彌敦道與彌敦道交界處)
電話：2711111(每線六線)
報名日期：即日起至八月二十日止
詳情請向本校查詢

嶺南中學畢業禮周湛榮稱 培養學生紀律服務精神

課外活動佔極重要價值
校長鄧宗泰謂課外活動促進健全發展

嶺南中學畢業禮，於八月二十日(星期日)下午二時，在嶺南中學禮堂舉行。校長鄧宗泰在致辭時，強調學校一直致力於培養學生的紀律及服務精神。他指出，課外活動在學生的成長過程中佔有極重要的價值，能促進學生的健全發展。鄧校長表示，學校將繼續加強課外活動的開展，為學生提供更多的發展機會。

天主教聖雲仙夜書院

全日校課室冷氣設備
①英專部：中一至中五(會考班)
②英中：中一至中五(文理、商會考班)
③學能補習班：(小五、小六)

開學日期：八月三日
報名日期：即日起至八月二十日止
校址：油蔴地彌敦道483-485A二至六樓(近教統大樓)
電話：318-8262或318-8263
詳情請向本校查詢

嶺南學院

招收一九八四至八五年度新生
(香港政府認可學院)
大學預科課程：(一年制課程)
商業管理課程：(三年制課程)
會計課程：(三年制課程)
法律課程：(三年制課程)
詳情請向本校查詢

聖迎利亞預科書院

大學預科課程：(一年制課程)
商業管理課程：(三年制課程)
會計課程：(三年制課程)
法律課程：(三年制課程)
詳情請向本校查詢

崇文英文書院

政府派位生中一至中三免費
別校轉學生轉讀亦可獲准免費
招 F1-F5 男女新生
報考：報考生須備成績證及相片二張
F4 轉學生憑 F3 評核表及原校成績申請入學
試期：七月十四日(星期六)下午二時
校址：北角七姊妹道281號(由英皇道886號側巷入)
電話：5-613351

聖加大利女書院

凡派本校或別校別區之全部女教師任教
中一至中三女生均免費
校址：九龍彌敦道111-113號(彌敦道與彌敦道交界處)
電話：2711111(每線六線)
報名日期：即日起至八月二十日止
詳情請向本校查詢

瑪利亞書院預科學校招生

本校港九共有正分校五間，標準課室達百餘個。設有理科實驗室、電腦室、學生溫習室等。課程編製、教學進度、學生習作、學生成績，全部嚴格管理，為本港最具規模之專門預科書院。

| 青洲道正校 | 元洲街分校 | 青洲道分校 | 香港北角分校 | 紅磡分校 | 加拿大分校 |
|--|---|--|--|---|--|
| 九龍深水埗青洲道 339-345號(祥發街口) 電話：3-618809 3-618119 | 九龍元洲街231-237號 (金康酒樓對面) 電話：3-861365 3-866771 | 九龍深水埗青洲道 25-25號(廣利源對面) 電話：3-615147-9(三線) | 香港北角英皇道 335-341號(恒生銀行大廈) 電話：5-688515-8(四線) | 九龍紅磡漆咸道 272-274號(蘇州街街口) 電話：3-302714-4(四線) | 68 Daisy Avenue, Etobicoke, Toronto, Canada. |

威靈頓英文中學 招生通告

(一)中一至中五各級新生

A. 中一入學申請——本校中一(FORM 1)學位全部由香港教育局派位，同網或不同網轉校生亦可。豁免學費。非派位學生則須持同學歷證件，到本校面試入學。

B. 中二、中三新生——必須持同學歷證件，面試入學，並可憑「小六學生證」，豁免學費。

C. 中四至中五新生——投考中四或以上各級新生，必須參加本校入學試，考中、英、數三科，就其能力及志願選修文科、理科或商科課程。

(二)中一政府派位生

A. 註冊日期：七月十七、十八日。
B. 時間：上午九時至十二時半；下午二時至四時。
C. 攜帶證件：(1)小六學生證 (2)入學註冊證
(3)香港身份證 (4)半身近照兩張
D. 同網或不同網轉校生：必須從速到校辦妥轉校事宜。



伯明翰電腦商專書院

香港九龍彌敦道30號
電話：2361077

夏季日夜間課程招生 (新班開課日期：七月十八日)

電腦課程

A. 暑期電腦課程

1. 電腦全科證書班
2. 電腦入門、操作及 BASIC 電腦程序證書班

B. 專業電腦課程

1. 電腦學全科證書班(備考 BCS, GCE, LCC 試)
2. 電腦入門、操作及 BASIC 電腦程序證書班
3. IBM System / 34 電腦編、編及操作班
3. 電腦編、編班
5. 主英文字處理 WANG WORD-PROCESSING
6. 電腦語言課程

COBOL FORTRAN PASCAL
BASIC ADVANCED BASIC RPG II

商科課程

A. 暑期商科課程

1. 商科全科證書班
2. 秘書全科證書班

B. 專業全科證書課程

1. 會計學專業證書班
2. 銀行學專業證書班
3. 工商管理專業證書班
4. 商業學全科證書班
5. 行政秘書專業證書班

C. 商科選修課程

| | |
|--------|---------------------|
| 初級簿記 | 中級簿記 |
| 高級簿記 | 成本會計 |
| 審計學 | 電腦速記 |
| 英文通記 | 電機打字 |
| 打字 | TELEX |
| 報關 | CIF WORD PROCESSING |
| 商業傳理 | 銀行實務 |
| 進修商業法律 | 管理原理 |

本校各課程，均由資深電腦專家、銀行家、會計師、專業秘書、商科碩士等經驗老師任教，配合 IBM System/34 電腦及微型電腦、電動打字機、電訊機等教學設備，一切用書儀器，均由學校供應。

校址：旺角鼓油街128號（近樂布房街）

灣仔天樂里2號金豐商業大廈（近軒尼詩道）

電話：2361077

3-887068

加拿大升學
 **Cosmopolitan College**
 1111 Kennedy Road, Scarborough, Ontario, Canada
加拿大留學學院

本校為加拿大安大略省教育局註冊中學
 84年10月及85年1月份課程現正招生


本校為現學學生升學機會，現開設10月及11月
 11月課程，適合尚未畢業生或高年級
 學生升學選擇

本校位於多倫多，可當當地學生，新移民及
 畢業生或高年級學生，至大學接洽，5月及
 10月開學有2年大學升學，或轉學學生可轉
 學升學

設有英語補習班，(E.P.T.) 各學科英語課程
 (E.P.T.) 補習班及進修英文
 (M.A.T.) 及 (A.P.T.) 進修英文及數學及科學等
 華裔人士或華裔子弟及華裔子弟
 可申請入學或升學及轉學

香港辦事處：尖沙咀星光行1720室
 查詢電話：3-676769, 3-7226617

崇仁英文書院招生
政府派位中學，全校冷氣設備——
班級：F.1—F.3插班生
（本校可代辦轉校轉網手續）
F.4—F.5插班生
（分文、理、商及電腦班）
F.5重讀生優先取錄。
F.6新生（分H.L., G.C.E. 及 L.C.C. 文、商班）
報名手續：即日開始接受申請，請携備學歷證件，成績表，派位證及相片兩張。
註：凡經取錄F.1—F.4級新生，可免費參加本校之暑期英文，數學進修班。
校址：元朗裕康坊21號，玉成大廈（恒樂酒樓後面）
電話：0-777222
名譽董事長：李惠光先生
校長：鄭金祥先生
誠聘各科教師，請函校務處



美孚新邨 馬頭圍

聖德肋撒書院

政府派位中學 招生公告

美孚中小學部：

班制：英文小學P.1—P.6（上午男女校）
英文中學F.1—F.5會考班及F.6中大預科班
F.4—F.5商科班
（上午全女校、下午男女校）

校址：美孚新邨第一期百蓮街23A—L號
電話：K-7415494 K-7415470


馬頭圍中學部（全校課室冷氣設備）

班制：英文中學F.1—F.5會考班及F.6中大預科班
F.4—F.5商科班
（上午全女校、下午男女校）

校址：土瓜灣公道16—26號（近馬頭圍道珠江戲院）
電話：K-7118068 K-7118448

附註：(1)本校為政府撥還三年免費中學F.1—F.3，學費全免。
歡迎政府派位生轉往本校就讀。F.4—F.6可申請助學金。
(2)本校學制完備，班級由小學部至大學預科班，家長毋須另

暑期課程



72研習中心

滿鐵道749號歌亞大廈⑨字樓 (大馬路公司對面, 鳳城樓上) ③800313-4

英數理

課程招生

暑期速修

升中——中四 升小——小六

本課程為期六週(七月、九、八、月)
 每週授課五天, 每天兩小時, 由中大理工、及英數教師, 精心講授, 編印講義, 耐心輔導, 保證來學進步, 於課程完結後, 有明顯之進步。

**全期收費: 中學 \$298
小學 \$198**

一壽山補習學校

校址: 深水埗順華道304號
K 96463

另備有下列各校可選擇報名上
 庭角花園街130號 華英書院 K 942381
 油麻地彌敦道483號 維新書院 K 305741
 北角電氣道280號 (廣理中學) H712888

清
潔
香
港

人
人
有
責

大
家
合
作

暑期課程

供應北美西歐秋冬衣付運高潮中 羊毛衫出口銳減

估計今年九月羊毛衫出口量較去年同期減少百分之五，美、英及西歐各國羊毛衫出口量亦隨之減少。

【特訊】羊毛衫出口量，在過去幾個月，一直處於高潮，但估計今年九月羊毛衫出口量，將較去年同期減少百分之五。美、英及西歐各國羊毛衫出口量亦隨之減少。

買家經一輪活躍後 手業套維持八成 減轉單接業套手產

【特訊】經過一段時間的活躍後，手業套維持八成，減轉單接業套手產。買家經一輪活躍後，手業套維持八成，減轉單接業套手產。

期豆市轉淡 全日共成交一千二百二十手

【特訊】期豆市轉淡，全日共成交一千二百二十手。期豆市轉淡，全日共成交一千二百二十手。

金價大跌後回升升六元 重上三千二關

【特訊】金價大跌後回升升六元，重上三千二關。金價大跌後回升升六元，重上三千二關。

歐州金融市場 美元元價金 升續元美 軟偏價金

【特訊】歐州金融市場，美元元價金，升續元美，軟偏價金。歐州金融市場，美元元價金，升續元美，軟偏價金。

國際金融股市行情

| 項目 | 行情 |
|----------------|-----------------|
| 倫敦股市 (金融時報指數) | 15,500 (766.50) |
| 紐約股市 (道瓊斯工業指數) | 1,040.02 |
| 東京股市 (日經指數) | 10,207.16 |
| 香港股市 (恒生指數) | 339.50 |
| 金價 (每盎司) | 341.15 |
| 匯率 (美元兌港幣) | 7.7530 |

香港金融行情表

| 項目 | 行情 |
|-----------|----------|
| 九龍金銀 (每兩) | 3,200.00 |
| 金價 (每兩) | 3,200.00 |
| 銀價 (每兩) | 3,200.00 |
| 銅價 (每兩) | 3,200.00 |
| 鐵價 (每兩) | 3,200.00 |

泰國香米大價調升 二三盤商稍為觀望

【特訊】泰國香米大價調升，二三盤商稍為觀望。泰國香米大價調升，二三盤商稍為觀望。

棉紗銷量續淡 空氣紡紗價格略降

【特訊】棉紗銷量續淡，空氣紡紗價格略降。棉紗銷量續淡，空氣紡紗價格略降。

金融機構集中借入定期頭寸 長期拆息持續上升

【特訊】金融機構集中借入定期頭寸，長期拆息持續上升。金融機構集中借入定期頭寸，長期拆息持續上升。

增料產糖世界 糖市跌下勢市

【特訊】增料產糖世界，糖市跌下勢市。增料產糖世界，糖市跌下勢市。

中港經濟關係的發展

【特訊】中港經濟關係的發展。中港經濟關係的發展。

獲多利有限公司

| 期限 | 港幣利率 | 美金利率 |
|--------|---------|----------|
| 廿四小時通知 | 18.000% | 10.5000% |
| 一星期 | 18.500% | 11.2500% |
| 兩星期 | 18.500% | 11.2500% |
| 一個月 | 18.500% | 11.5000% |
| 三個月 | 17.000% | 11.5625% |

英國碼頭工人罷工升級 貨輪到港期會延遲

【特訊】英國碼頭工人罷工升級，貨輪到港期會延遲。英國碼頭工人罷工升級，貨輪到港期會延遲。

非洲兩港口增收附加費

【特訊】非洲兩港口增收附加費。非洲兩港口增收附加費。

中聲淡平築建 旺奇意生修裝

【特訊】中聲淡平築建，旺奇意生修裝。中聲淡平築建，旺奇意生修裝。

地產專欄

【特訊】地產專欄。地產專欄。

健康穩不忘展進

誠忠盡必服務

永隆銀行

電話：5-8268333

[illegible]

股市專欄

港股市交投輕微增晉

做價顯感反覆不定

恒生指數收市為七三點七八，微升零點一七。全日開盤後，一億四千八百七十四萬元，比前日半日交易額增加不足一千萬元，開盤後普通通漲三點五個，隨後又按步回升，至下午三時，不少股票比開盤價回升逾百分之五，午後止升回跌，恒生銀行、怡和、利安達、青洲英坭、怡和、九龍巴士及王氏工業等低價股，利安達、青洲英坭、怡和、九龍巴士及王氏工業等低價股，利安達、青洲英坭、怡和、九龍巴士及王氏工業等低價股。

六月上市公司總市值 比五月底減百分之三點五

在六月底之總市值為一千四百七十三億四千八百萬元，又在六月份內總成交額為二千八百四十四億萬元，比五月份減少百分之三點六。

東股低勢明顯

杜邦斯平均指數收市為二〇二〇七點一六，大漲八點七二。全日成交額至三億三千萬股。

倫敦股市 急挫

指股業工種十三報時融金 一十跌大續，二八七為市收數。

尾市沽盤頻露面

上週全盤風潮，人性投機變幻的人多，所以「一盤」的指點，在尾市時，往往有「一盤」的指點，在尾市時，往往有「一盤」的指點，在尾市時，往往有「一盤」的指點。

紐約股市 跌幅大

杜邦斯工業平均指數收市為二〇八點五五，大漲一八點一三。成交額至八千九百五十三萬股。

美迪臣上半年度 虧損入百餘萬元

董事局宣佈不派中期股息。美迪臣公司上半年度虧損入百餘萬元，董事局宣佈不派中期股息。

中華煤氣 上市消息

中華煤氣公司宣佈上市消息。中華煤氣公司宣佈上市消息。

市勢有混亂感覺

市勢有混亂感覺。市勢有混亂感覺。

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

| 七月十二日 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|
| 4599.15 | 66.34 |
| 4404.22 | 15.15 |
| 3133.66 | 53.40 |
| 2544.15 | 36.64 |
| 11109.25 | 2580.55 |
| 2580.55 | 1763.91 |
| 507.77 | 3095.53 |
| 3095.53 | |

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

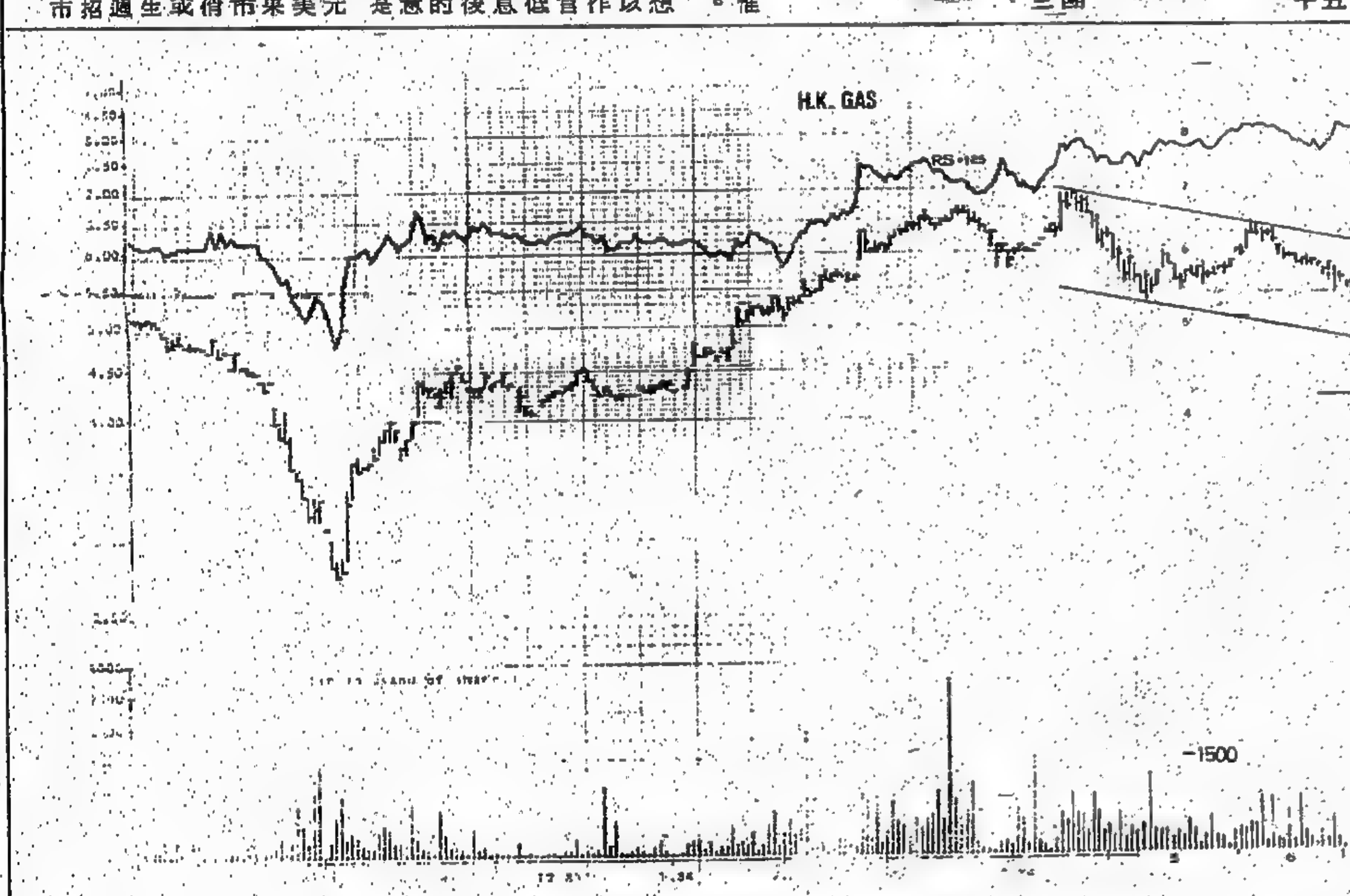
| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |

| 遠東分類指數 | 收市 | 起/跌 |
|----------|---------|---------|
| 4599.15 | 66.34 | 02.62 |
| 4404.22 | 15.15 | 03.56 |
| 3133.66 | 53.40 | 34.05 |
| 2544.15 | 36.64 | 84.75 |
| 11109.25 | 2580.55 | 507.77 |
| 2580.55 | 1763.91 | 3095.53 |
| 507.77 | | |
| 3095.53 | | |



| 股票 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 金銀 |
|------|--------|-------|-------|--------|-------|
| 港幣匯豐 | 1.45 | 1.65 | 1.45 | 1.65 | 0.91 |
| 港幣渣打 | 0.88 | 0.91 | 0.85 | 0.90 | 0.91 |
| 港幣匯豐 | 1.38 | 1.38 | 1.32 | 1.38 | 1.32 |
| 港幣渣打 | 1.46 | 1.53 | 1.46 | 1.51 | 1.50 |
| 港幣匯豐 | 0.79 | 0.80 | 0.77 | 0.79 | 0.78 |
| 港幣渣打 | 1.70 | 1.70 | 1.70 | 1.70 | 1.70 |
| 港幣匯豐 | 0.55 | 0.55 | 0.52 | 0.54 | 0.54 |
| 港幣渣打 | 8.50 | 8.80 | 8.40 | 8.65 | 8.70 |
| 港幣匯豐 | 1.98 | 1.98 | 1.98 | 1.90 | 1.90 |
| 港幣渣打 | 5.50 | 5.80 | 5.45 | 5.65 | 5.60 |
| 港幣匯豐 | 1.62 | 1.62 | 1.62 | 1.62 | 1.62 |
| 港幣渣打 | 5.10 | 5.10 | 5.10 | 5.10 | 5.10 |
| 港幣匯豐 | 12.90 | 13.30 | 12.90 | 13.20 | 13.20 |
| 港幣渣打 | 0.81 | 0.83 | 0.79 | 0.81 | 0.80 |
| 港幣匯豐 | 2.65 | 2.75 | 2.625 | 2.75 | 2.725 |
| 港幣渣打 | 1.14 | 1.14 | 1.14 | 1.14 | 1.14 |
| 港幣匯豐 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | 0.90 |
| 港幣渣打 | 0.175 | 0.19 | 0.17 | 0.175 | 0.19 |
| 港幣匯豐 | 0.0675 | 0.07 | 0.065 | 0.0675 | 0.07 |
| 港幣渣打 | 6.00 | 6.40 | 6.00 | 6.30 | 6.30 |
| 港幣匯豐 | 0.23 | 0.24 | 0.21 | 0.23 | 0.24 |
| 港幣渣打 | 0.41 | 0.41 | 0.38 | 0.41 | 0.38 |
| 港幣匯豐 | 0.22 | 0.24 | 0.22 | 0.22 | 0.23 |
| 港幣渣打 | 1.60 | 1.60 | 1.60 | 1.60 | 1.60 |
| 港幣匯豐 | 0.83 | 0.87 | 0.81 | 0.87 | 0.86 |
| 港幣渣打 | 2.00 | 2.175 | 1.98 | 2.15 | 2.15 |
| 港幣匯豐 | 3.60 | 3.80 | 3.60 | 3.75 | 3.80 |
| 港幣渣打 | 0.57 | 0.60 | 0.54 | 0.58 | 0.58 |

| 股票 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 金銀 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 港幣匯豐 | 0.12 | 0.12 | 0.12 | 0.12 | 0.12 |
| 港幣渣打 | 0.30 | 0.325 | 0.30 | 0.325 | 0.32 |
| 港幣匯豐 | 0.365 | 0.395 | 0.365 | 0.385 | 0.39 |
| 港幣渣打 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | 0.90 | 0.90 |
| 港幣匯豐 | 0.24 | 0.245 | 0.24 | 0.245 | 0.245 |
| 港幣渣打 | 1.60 | 1.60 | 1.60 | 1.60 | 1.60 |
| 港幣匯豐 | 0.45 | 0.49 | 0.45 | 0.49 | 0.49 |
| 港幣渣打 | 2.45 | 2.45 | 2.325 | 2.45 | 2.45 |
| 港幣匯豐 | 0.38 | 0.41 | 0.38 | 0.39 | 0.40 |
| 港幣渣打 | 2.275 | 2.375 | 2.25 | 2.275 | 2.35 |
| 港幣匯豐 | 2.675 | 2.725 | 2.675 | 2.725 | 2.675 |
| 港幣渣打 | 0.24 | 0.25 | 0.23 | 0.25 | 0.24 |
| 港幣匯豐 | 3.05 | 3.10 | 3.05 | 3.10 | 3.05 |
| 港幣渣打 | 4.20 | 4.40 | 4.10 | 4.35 | 4.30 |
| 港幣匯豐 | 0.58 | 0.59 | 0.54 | 0.59 | 0.58 |
| 港幣渣打 | 1.45 | 1.50 | 1.45 | 1.47 | 1.50 |
| 港幣匯豐 | 0.60 | 0.64 | 0.60 | 0.64 | 0.64 |
| 港幣渣打 | 0.46 | 0.49 | 0.45 | 0.49 | 0.45 |
| 港幣匯豐 | 0.17 | 0.17 | 0.16 | 0.165 | 0.16 |
| 港幣渣打 | 0.27 | 0.28 | 0.26 | 0.27 | 0.275 |
| 港幣匯豐 | 0.48 | 0.48 | 0.48 | 0.48 | 0.48 |
| 港幣渣打 | 0.74 | 0.74 | 0.74 | 0.74 | 0.74 |
| 港幣匯豐 | 2.75 | 2.90 | 2.70 | 2.85 | 2.875 |
| 港幣渣打 | 1.85 | 1.95 | 1.85 | 1.95 | 1.85 |
| 港幣匯豐 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 | 2.50 |

| 股票 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 金銀 |
|------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 港幣匯豐 | 1.50 | 1.50 | 1.40 | 1.47 | 1.46 |
| 港幣渣打 | 0.05 | 0.07 | 0.05 | 0.07 | 0.06 |
| 港幣匯豐 | 0.16 | 0.18 | 0.16 | 0.18 | 0.17 |
| 港幣渣打 | 0.56 | 0.56 | 0.56 | 0.56 | 0.56 |
| 港幣匯豐 | 16.00 | 16.00 | 15.50 | 15.80 | 15.50 |
| 港幣渣打 | 0.23 | 0.25 | 0.23 | 0.25 | 0.24 |
| 港幣匯豐 | 4.70 | 5.00 | 4.70 | 5.00 | 5.00 |
| 港幣渣打 | 2.30 | 2.30 | 2.20 | 2.20 | 2.25 |
| 港幣匯豐 | 0.26 | 0.265 | 0.255 | 0.26 | 0.265 |
| 港幣渣打 | 6.00 | 6.10 | 5.85 | 6.00 | 6.00 |
| 港幣匯豐 | 5.90 | 5.90 | 5.90 | 5.90 | 5.90 |
| 港幣渣打 | 2.95 | 3.00 | 2.875 | 3.00 | 3.00 |
| 港幣匯豐 | 4.375 | 4.40 | 4.35 | 4.375 | 4.35 |
| 港幣渣打 | 5.50 | 5.60 | 5.45 | 5.50 | 5.45 |
| 港幣匯豐 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 | 1.00 |
| 港幣渣打 | 7.70 | 7.70 | 7.70 | 7.70 | 7.70 |

| 股票 | 開市價 | 最高價 | 最低價 | 收市價 | 金銀 |
|------|------|------|------|------|------|
| 港幣匯豐 | 1.49 | 1.50 | 1.32 | 1.47 | 1.50 |

華僑文化

國際知名哈萊唱團

下月初來港演三場

演唱華樂及海頓作品

在國際樂壇上享有盛譽的哈萊唱團，將於下月初來港演出三場。該團由著名指揮家哈萊所領導，成員包括多位國際知名音樂家。他們將演唱華樂及海頓作品，為港人帶來精彩的音樂享受。

市政局青年舞蹈節

免費表演共十二場

即將舉行的香港國際青年舞蹈節，由市政局主辦，旨在推廣舞蹈藝術，增進青年之間的交流。節期間將有十二場免費表演，歡迎各界人士參加。

亞洲研究書籍展覽

下週一起連辦四天

由香港大學亞洲研究中心主辦的亞洲研究書籍展覽，將於下週一起連辦四天。展覽將展示多本關於亞洲歷史、文化及社會的書籍，歡迎有興趣人士前往參觀。

周文瑛張明遠

客串獨唱獨奏

著名音樂家周文瑛及張明遠，將於本週末客串獨唱獨奏。他們將為觀眾帶來精彩的音樂表演，展現其深厚的藝術功底。

名畫家馬思帆作品

桃園文化中心展出

著名畫家馬思帆的畫作，將於桃園文化中心展出。展覽將展示其多幅代表作，展現其精湛的繪畫技藝。

今樂府

本報特闢「今樂府」專欄，介紹當地的音樂、舞蹈及戲劇表演。歡迎讀者踴躍投稿，分享您的藝術心得。

香港第一台：(中)七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

香港第二台：(中)七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

香港第五台：(中)七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

康樂家庭

老人獨處無援助

生命安危確可悲！

「老人求助機」新計劃，旨在為獨居老人提供緊急援助。當老人遇到困難時，可撥打求助電話，獲得及時的幫助。

香港政府正考慮在社區內設立「老人求助機」，以方便老人求助。此舉將有助於提高老人的安全感和生活質量。

「老人求助機」新計劃，旨在為獨居老人提供緊急援助。當老人遇到困難時，可撥打求助電話，獲得及時的幫助。

香港政府正考慮在社區內設立「老人求助機」，以方便老人求助。此舉將有助於提高老人的安全感和生活質量。

「老人求助機」新計劃，旨在為獨居老人提供緊急援助。當老人遇到困難時，可撥打求助電話，獲得及時的幫助。

香港政府正考慮在社區內設立「老人求助機」，以方便老人求助。此舉將有助於提高老人的安全感和生活質量。

「老人求助機」新計劃，旨在為獨居老人提供緊急援助。當老人遇到困難時，可撥打求助電話，獲得及時的幫助。

香港政府正考慮在社區內設立「老人求助機」，以方便老人求助。此舉將有助於提高老人的安全感和生活質量。

「老人求助機」新計劃，旨在為獨居老人提供緊急援助。當老人遇到困難時，可撥打求助電話，獲得及時的幫助。

香港政府正考慮在社區內設立「老人求助機」，以方便老人求助。此舉將有助於提高老人的安全感和生活質量。

寒暑表的發明

小冰

溫度計是科學史上的一個重要發明，它讓我們能夠精確地測量溫度。它的發明標誌著人類對自然現象的理解邁出了重要一步。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

溫度計的發明，為科學研究提供了重要的工具。它讓我們能夠研究溫度對各種現象的影響，推動了科學的發展。

婚姻講座

相親與性格

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

婚姻是人生的重要組成部分，了解自己和對方的性格特點對於建立和諧的婚姻至關重要。本講座將探討如何通過了解性格來改善婚姻關係。

夏季清貨大減價

夏季清貨大減價

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

夏季清貨大減價

夏季清貨大減價

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

本商店為慶祝夏季，特舉行清貨大減價活動。各類商品一律八折優惠，機會難得，欲購從速。

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每行每日收費一元，長期優待。地址：本報廣告部。

聘請

工廠文員
誠聘男女文員，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

誠聘女工
本廠因業務需要，現誠聘女工若干名，待遇從優。

聘請會計
本會計師事務所現聘會計師一名，待遇面議。

聘請司機
誠聘司機一名，要求技術嫺熟，待遇優厚。

聘請廚師
本餐廳現聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

急聘女工
本廠因業務需要，現急聘女工若干名，待遇從優。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

九龍塘中學
本校為九龍塘區唯一之私立中學，現招收初中一年級學生。

小暑期工
本工廠因業務需要，現招收小暑期工若干名，待遇從優。

誠聘教師
本學校現聘教師若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

航空貨運
本公司承接世界各地航空貨運業務，快捷可靠。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

誠聘教師
本學校現聘教師若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

業印刷環中
本公司承接各種印刷業務，品質優良，價格公道。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請司機
誠聘司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請廚師
誠聘廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

聘請保安
誠聘保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

聘請清潔
誠聘清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

養和護老院
本院為長者提供優質護理服務，環境優美，設施齊全。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

康福護老院
本院為長者提供優質護理服務，環境優美，設施齊全。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

知年護養院
本院為長者提供優質護理服務，環境優美，設施齊全。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

急徵原料
本公司急徵大量原料，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

鋼琴讓
本人有一架鋼琴，因故讓出，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

打字機
本人有一台打字機，因故讓出，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求女工
本廠因業務需要，現徵求女工若干名，待遇從優。

徵求司機
誠徵司機一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求廚師
誠徵廚師一名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

徵求保安
誠徵保安人員若干名，待遇優厚，有意者請洽：[地址]。

徵求清潔
誠徵清潔人員若干名，待遇從優，有意者請洽：[地址]。

選擇旅遊

星馬 (檳城) 泰

星七 \$3530 星十 \$4490
馬天 馬天

新加坡直飛檳城，節省行車9小時
飛搭直航早機逢星期一、二、三、六出發


菲律賓 碧瑤、大富郡
百島、碧濤村

高級五天 \$1750 高級七天 \$1990
五天自由團只收 \$1670 (機票+酒店+早餐+接送)
乘國泰、早機去、晚機返。
天天出發 (可延期港遊，不另收返費)。

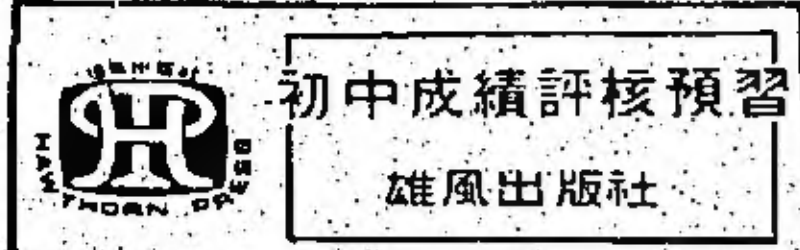
| | | |
|--|--|---|
| <p>旅遊公司 香港旺角道 1002室 電話 64</p> | <p>加迅航運 彌敦道553號匯豐大廈 1310室 K-321511</p> | <p>蘭花旅遊有限公司 歷代樓8號安 康街911室 K-7227482</p> |
| <p>百誠旅遊 彌敦道477號地庫 K-808080 包辦歐美亞各地旅遊 K-321188</p> | <p>華昇旅行社有限公司 彌敦道380號 樓上中1505室 K-326844</p> | <p>利達旅遊 旺角彌敦道730號安 康大廈701室 K-918395</p> |

| | | | | | | | | | |
|---|--|---|--|--|--|---|--|---|--|
|  <h1>東方賓館</h1> <p>代理</p> <p>天天訂房，免費專車由機場或火車站接往賓館。</p> | | <h2>中國賓館</h2> <p>中訂 房服 務</p> | | <h2>桂林</h2> | | <h2>北京·江南</h2> | | <h2>中山</h2> | |
|  <h3>景星旅遊有限公司</h3> <p>香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1104室 電話：5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483 (星期日及公眾假期照常營業)</p> | | <h3>廣州—中國大酒店\$260</h3> <p>北京—建國、華都飯店。 上海—華僑、國際、上海賓館。 杭州—花家山、花港、浙江及杭州飯店。 南京—金陵飯店。 桂林—隱山飯店。 為閣下出門公幹或旅遊提供住房及交通絕對方便</p> | | <h3>五天直航團</h3> <h4>\$1850</h4> <p>香港—桂林直航來回</p> <p>7月10, 14, 18, 22, 26, 30 8月3, 7, 11, 15, 19, 23, 27</p> | | <h3>北京直航六天團\$ 3890</h3> <p>暢遊：天安門、故宮、頤和園、萬里長城、十三陵、北海公園、天壇等。</p> <p>7月14, 21, 28日 8月4, 11, 18, 25日 江南八天直航團 北京江南十四天直航</p> <p>\$ 4090 \$ 6290</p> <p>7月21日, 8月4, 18日 7月21, 28日, 8月4, 11, 18, 25日</p> | | <h3>長江樂園珠海賓館</h3> <p>二天\$ 438</p> <h3>澳門凱悅</h3> <p>兩天\$ 310 三天\$ 410</p> <p>* 雙體噴射船來回 * 全程食宿一流 * 天天出發</p> | |

| | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|---|-------------|
|  捷威旅行社 香港皇后大道中31號陸海通大廈7字樓 電話：5-212527、5-254596 九龍彌敦道301-309號嘉喜大廈804室 電話：3-308311-6 九龍旺角彌敦道636號銀行中心1213室 電話：3-320011 星期日、例假、照常辦公，朝九晚七 | 石 景 山 澳門 中山溫泉 長江樂園 珠海賓館 翠亨村 | 西麗湖／香蜜湖 惠州 東莞 深圳 蛇口 | 沙坪／順德 澳門 石岐 小樓 中山 佛山 高鶴 新會 肇慶 石灣 廣州 | 海南島九天 七天航空\$1890 九天環島\$1790 暢遊：茂名、湛江、海口、通什、黎苗族、天涯海角、文昌。 豪華冷氣專車。 廣州中國大酒店 逢星期二、六 | 桂林五天 \$1690 廣州一桂林 737噴射機來回 港一穗 直通車往返 桂林住宿丹桂大酒店 廣州住宿中國大酒店 逢星期一、三、四、六 | 北 京 八天火車團\$1990 逢星期三、六 七天航空火車團\$2890 逢星期一、四、五 七天航空團\$3490 逢星期二、四、六 住宿全部雙人房，空調、浴室、冷熱水、衛生間設備齊全。 | 歡迎工廠、社團、學校、 |
| | 獨家採用噴射船JET FOIL來回港澳 走拱北免稅特快通道祇需五分鐘 ●兩日遊\$420 ●住宿珠海賓館\$440 ●中山溫泉\$460 ●珠海、澳門三日遊\$590 天天出發 早去晚返 食足四餐 | 坐電氣化、噴直通巴 鮮魚嫩肉、菜式上選 冷氣房間、清靜幽雅 香蜜湖、惠州、東莞 兩天遊\$360 天天出發 西一天遊\$175 天天出發 深兩天遊\$295 天天出發 湖天半遊\$320 逢星期三、日 | ●從化四天遊\$790 逢星期二、四 ●西樵三天遊\$720 逢星期三、六 ●沙坪四天野味團 來回舒適安全 噴射船直通車 | ●野味菜譜 1.龍虎風火會 2.清蒸海上鮮 3.炒白鹽土 4.家鄉肥鵝 5.炒八珍 6.鮮蝦油蜆 7.合時野味 8.清甜水果 9.即沖蛇胆酒 | | | |

| | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|--|
|  <h2>星晨</h2> <h3>旅遊有限公司</h3> <p>地址：九龍尖沙咀星光行1529-32室 廣道皇后大道中7-7231723, 3-7230551 香港皇后大道中64號華康大樓1517-1701-3室, 5-218151, 5-243058-0 九龍富寧機場酒店三樓商場 3-828227 分社：新加坡坡底拉南亞中心商場150-A 151及1701室, 0-440281, 0-465473 分社：旺角彌敦道636號銀行中心 1704-5室, 3-320955 假日及公眾假期辦公室下午四時止</p> <p>票務部： 特價機票 機票往美國 加拿大、歐洲、東南亞各地、歡迎電寄 或親臨電話：7230333, 3-928227, 5-243068 5-465473</p> | <h2>日本本州</h2> <h3>迪士尼八天豪華團</h3> <p>新增美加多夜總會 暢遊日本東京，箱根，富士山，濱名湖，自給津浦，東京科學館，京都，奈良，名古屋，大阪，迪士尼樂園及新幹線（子彈火車）。住宿一流酒店，乘747珍貴客機，早機去，夜機返，唯一直航大阪，東京返港，不用坐內陸機，獨立成團，專人領隊 天天出發 \$4390 東京迪士尼樂園六天豪華遊 天天出發 \$3630 北海道迪士尼七天團 逢星期日 \$4830 迪士尼韓國九州九天團 逢星期三 \$4990</p> | <h2>鹿兒島</h2> <h3>九州·東京·迪士尼樂園</h3> <p>暢遊鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，日南海岸，和平台，野生動物園，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本古城，水前寺公園，長崎，蝴蝶夫人館，福岡等，住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。迪士尼九州東京九天團，則在東京住兩晚，加遊迪士尼樂園。 迪士尼九州東京九天 逢星期四、六 \$4890 迪士尼九州東京七天 逢星期三 \$4290 鹿兒島九州八天 逢星期三 \$4500</p> | <h2>澳門</h2> <h3>二/三天豪華遊</h3> <p>暢遊澳門名勝，包括主教山，跑狗場，大三巴牌坊，觀音堂，澳門娛樂場，貴賓會等，住宿最豪華之凱悅酒店，享用酒店內各項娛樂設備。 天天出發 \$310起 特約代理澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU 酒店十船票十澳門接送 天天出發 \$260起 代訂澳門怡東酒店</p> | <h2>美加</h2> <p>暢遊檀香山，珍珠港，鑽石頭山，伊奧奧爾尼宮堂，洛杉磯，和路德斯樂園，聖地牙哥，環球片場，拉斯維加斯（賭城），大峽谷，三藩市，金門大橋，雙峯山，漁人碼頭，溫哥華，士丹尼公園，煤氣鎮，加時關盧吊椅等。 美國西岸七天 \$6790 美國西岸十天 \$9690 美加西岸十天 \$12290 加拿大西岸豪華團 \$7690起 美加東四岸 狄士尼世界豪華遊 \$14990起 美加西岸六天 \$7990</p> | <h2>澳洲</h2> <h3>柏斯·雪梨·墨爾本豪華團</h3> <p>暢遊柏斯，恩澤國家公園，水晶洞，雪梨歌劇院，雪梨大橋，雪梨港遊船河，邦帝海灘，新金山——墨爾本，巴拿利市，蘇菲力山，樹猴動物院等。兼搭澳航珍貴747客機及多程內陸機飛舟車勞頓之苦，膳食以適合香港人口味之中餐為主，獨立成團，專人領隊。 逢星期一、六出發 八天 \$6890起</p> | <h2>海陸空一鹿兒島</h2> <h3>九州東京迪士尼九天團</h3> <p>暢遊福岡，阿蘇火山，水前寺公園，熊本城，球磨川，繩索橋，鹿島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，開聞岳，宮崎野生動物園，日南海岸，鶴戶神宮，仙人掌園，磁火力車試駛場，東京迪士尼樂園等。兼搭噴噴豪華遊船，專人領隊，豪華設備，如電子遊戲，康樂室，泳池等。住宿一流酒店，獨立成團，專人領隊。 逢星期日、一出發 九天 \$4890</p> |
|---|---|---|--|---|--|--|

| | | | | | | |
|--|--|--|---|--|---|--|
|  <h2>星晨</h2> <h3>旅遊有限公司</h3> <p>總社：九龍尖沙咀星光行1529-32室 廣東道50號，3-7231723, 3-7230551 分社：香港皇后大道中64號迪卡姆大廈1701-3室，5-218161, 5-243068-0 分社：九龍富榮商場酒店三樓禮堂，3-828227 分社：新加坡維多利亞中心商場150A-151及1701室，0-440281, 0-465473 分社：新加坡維多利亞中心商場150A-151及1701室，0-440281, 0-465473 假日及公眾假期辦公室下午四時半</p> <h3>票務部：</h3> <p>特價廉價機票往美國 加拿大、歐洲、東南亞各地、歐洲簽證 專線電話：3-723033, 3-828227, 5-243068 3-320955, 0-465473</p> | <h3>菲律賓碧瑤</h3> <p>七天貴賓團</p> <p>(全港最豪華、成本最高)</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、碧瑤、文化村(千島縮影)、大高地、艾蘭達、賭場、百勝灘、急流飛瀑、漫遊風景秀麗之水晶湖渡假村、住宿馬尼拉五星超級豪華麗晶、鄉村、及碧瑤凱悅大酒店。並採用非航及國泰豪華噴射客機，觀光時間充足，節目豐富，團圓獨立，專人領隊，最佳導遊為你服務。</p> <p>天天出發，早出晚返</p> <p>七天特價 \$1990</p> | <h3>曼谷芭堤雅</h3> <p>七天貴賓團</p> <p>暢遊著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭村(千島縮影)、大高地、艾蘭達、碧瑤、珊瑚湖、東芭文化村、鱷魚園、人妖花街、四面佛、奇妙樂園等住一流大酒店。</p> <p>天天出發</p> <p>1) 住宿三晚芭堤雅西班牙式酒店。 2) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園設備一流。 3) 多晚夜總會，包括皇帝餐及海鮮餐，購食豐富。</p> <p>早機出發，晚機返港</p> <p>七天 \$2630</p> | <h3>清邁布吉島</h3> <p>暢遊清邁市、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窟、苗人村、布吉島、攀牙灣、占士那島、芭樂海濱、神仙島、著名佛寺、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚湖、鱷魚湖、奇妙樂園等，住宿一流大酒店，獨立成團，專人領隊。</p> <p>本團特點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 飛早機出發，晚機返港。 2) 清邁在泰國，乘內陸飛機。 3) 有布吉島來回泰國曼谷。 4) 新增行程有泰國迪士尼之稱奇妙樂園。 <p>逢星期二、四、日出發 逢天清邁 \$3040 逢星期六出發布吉島 七天 \$2990</p> | <h3>台灣環島</h3> <p>早機出發，晚機返港</p> <p>暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、地獄谷、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠等，住宿一流豪華大酒店，獨立成團，專人領隊。早機直航高雄，台北返港。</p> <p>台北住財神，統一等豪華大酒店，並加太陽殿及豪華夜總會，分社直營，保證滿意。</p> <p>八天\$2610 天天出發 七天\$2400 逢星期四、日出發</p> | <h3>馬星泰</h3> <p>暢遊檳城、蛇廟、極樂寺、臥佛寺、猴王公園、日里武雅海灘、太平湖、怡保、霹靂洞、雲頂高原、賭場、清水岩、黑風洞、清真寺、吉隆坡、星加坡、聖陶沙島、花龍山、裕華園、飛禽公園、曼谷、鱷魚湖、古城、著名佛寺、芭堤雅、珊瑚湖等名勝，多晚夜總會，住宿一流大酒店。專人領隊，團圓獨立。</p> <p>逢星期一、六出發 馬星七天 \$3590 馬星泰十一天 \$4450</p> | <h3>歐洲</h3> <p>十五天豪華團</p> <p>暢遊羅馬、比薩、佛羅倫斯、威尼斯、土倫、阿爾卑斯山、琉森、瑞士、盧塞恩、巴塞、清邁、塞蘭、阿姆斯特丹、倫敦。</p> <p>特有優點：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 由星晨直接主辦，獨立成團，照顧周到。 2) 住宿標準 (FIRST CLASS) 酒店，歐洲全、全部設有私人浴室。 3) 全盤除兩晚晚餐外，所有膳食全部，以適合港人口味之中西菜式。 4) 行程經專家設計，遊覽歐洲最盛景最觀光價值之大城市及風景區，安排公道，可免帶備之遊覽及購物時，絕無走馬看花之弊。 <p>歐洲十五天出發日期 7月21, 28 8月4, 11, 15, 18, 25 9月1, 22</p> |
|--|--|--|---|--|---|--|



中一英文 (四)

F.1 English EXERCISE 4

- A. Read carefully the following rules of water safety for every swimmer, and then answer the questions about it. One-word answers are acceptable.
1. Do not swim alone.
 2. Do not swim at beaches or pools with no life-guards.
 3. Do not swim immediately after a meal, when hungry or tired.
 4. Do not stay in the water too long, especially if it is cold.

- (a) Keep calm, do not be afraid and save your energy and breath.
- (b) Try to tread water or float on your back.
- (c) Put up your right arm for assistance.
5. Do not rely only on swimming aids, e.g. air mattresses, rings, floats, etc. for your safety.
 6. Do not dive carelessly--be sure of the depth of the water and that no one is in your way.
 7. Do not run, jump or chase others on the pool surrounds.
 8. Do not go out in boats if you cannot swim or without wearing a life-jacket.
 9. If you get into difficulty in the water:-

- N.B. Never pretend to be in difficulty when you are not.
- Questions:
1. Should you go swimming alone or with your family?
 2. A friend invites you to go swimming at an unguarded beach. Should you go there?
 3. After you have swum for a long time, you feel very tired. Should you swim again at once or take a rest?
 4. The air temperature is 9°C, and you have stayed in the water for one hour. Should you continue swimming?
 5. You are not a good swimmer and a friend tells you that you have no problem swimming to the raft

- with the help of an air mattress. Should you agree to his suggestion?
6. Should you dive at a shallow rocky shore?
 7. One of your classmates tells you that you should walk slowly and not run beside the swimming pool. Is he right or not?
 8. Should you take your younger brother who is only two years old to go out in a boat?
 9. If you get into difficulty in the water what should you do to ask for help?
 10. A friend tells you not to struggle hard when you get into difficulty in the water. Is he right or wrong?

- swer or response for each of the situations. All responses must be polite.
1. Your friend Sally felt very hot. Sally: Would you mind if I turn on the fan?
You:
A. Nothing I know of.
B. No please do.
C. I mind.
D. How dare you?
 2. John: I'm sorry I can't come to your party tomorrow evening.
You: Oh,
A. shame on you!
B. how shameful!
C. I will be ashamed of you!
D. what a shame!
 3. Christopher wants to go to the lavatory when he is having his lesson. He asks Mr. Liu:
A. I want to go to the lavatory, Mr. Liu.
B. May I be excused,

- please, Mr. Liu?
C. May I go, Mr. Liu?
D. I hope to leave the class, please, Mr. Liu.
4. Denis: Thank you very much for lending me this book.
Michelle:
A. I'm welcome.
B. I'm all right.
C. Not at all.
D. No, not much.
- Answers
- A. 1. With my family
2. No
3. Take a rest
4. No
5. No
6. No
7. He is right
8. No
9. Put up my right arm
10. Right
B. 1. B 2. D
3. B 4. C

港九新界 專業執漏包醫 漏水

莊臣清潔服務社 水晶洗地打蠟

港島偵探社 政府註冊 保安 創辦八年

銀禧中心康樂組 租貨服務

水晶地板 每尺七毫精細板

商業 告廣小業商

遊艇租賃 款式最多 全港最平

漏水 專業包醫

執漏 專業包醫

青年中心 主辦 遊艇服務

富都水晶同羣讚冠

信孚樓治回

吉星祥 搬運

樂聲琴行 鋼琴中心

香港偵探社

文華搬屋

專業簽證

移民美洲各國

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

樂意(國際)有限公司

台灣百貨

康樂旅遊公司

專業美加得澳法簽證

移民美洲各國

南美國際旅遊公司

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

宏達旅遊 (香港) 公司

海明威旅遊

台灣百貨

瑞興旅遊

華僑日報讀者 七海旅行團

全港首創★獨家舉辦 無酒店旅行團

天春的來遲

訴了我。馬志春得意洋洋。

「思兄真是聰明不淺啊，晚睡陪了你一晚，還告訴你賺錢之道，真是對你情深似海。」

第二位知己趁機開了一個玩笑。

「哪是情深似海，是錢深似海才深。」馬志春邊說邊比划着。

「沒有這個，就猜不破這個謎。」

「所以，我們勸你找個小弟弟來，下賄物還是對的。」第一位知己。

楚子

15

無去無

五七：廣賊政

1有 銀+借 有 素銀兩借·友老

[illegible]

他腦子裏

只聽到那兒，便不擇手段，他有點得意，但他却不回去。他像鯉魚似的從爸爸身旁，忽然跳了出來，但回到小號。

四圍了碗碗碟的樣子，他覺得這是不開她的意思，因為她父親並不反對，他發覺，本利壽雖然開張了，覺得自己並無不對。他日發說：「本利壽到那時候，一萬萬金，他也有甚麼話說？不獨要裝金滿屋的珠寶，他感覺前途一片光明，不獨事業也一樣成功，他全心的也已到家鄉去了。」

房中也有幾方地，他們已是常常聚，他們在這裏，又也是金錢發財，可是天大，錢有千，萬萬不得什麼，在他們眼裏是一個數目，一個男子人，貼小戶，從此兩子過着幸福日子，家裏的老人

爲甚麼有這
命去爲一個
事取憲法上
沒有人爲之
民爭取憲法
？這個槍手
屋盜劫罪，
庭受審，日
上的權利，
他無罪。
被告律師和
一場激烈的
不下的時候
位高級司法
的權力，
身保護令
了幾句，
元保釋出
經過無數
此不了了

[illegible]

資，照常
小店
兩個
頭痛。「
他倆
不覺路
離開
走開了六

停在小巷裏的門前。

天曉在店裏幫着他們。

無賴小販剛下來，便不約而定的喊叫：

「菠蘿頭，菠蘿頭！好呀好呀！」

「酸蒜頭，酸蒜頭！雙腿不停！」

「雞雜攤雞雜攤！」

「煮了小菜，即是開了那小店門前。大約七、八次，頭頸都經受了。」

他隨便走走同雜貨車，只是沒有剛才痛得那樣要命。

他隨便走走同雜貨車，只是沒有剛才痛得那樣要命。

「又走近頭又好的大痛」

「又走近頭又好的大痛」

「又走近頭又好的大痛」

「財」
大都會迷
說：「人
記了。柳

後

弱影響

供糧，便使頭顱，前時時才加了一
多文文加三厘，供糧便吃力得很多，
所及，已是疲乏之地，糧市道更加疲
運有新穀市。(一得)

威風

迷心竅是凡人的通病，到了利益關頭，
頭面失性，抱緊利益不肯放。一箇怪老板
門面對紗窗，竟會遇自己姓甚之誰都忘
在，很面熟，則是有良知的人。

名聲，則放不進去。即忙也是良

高舉村



口，發
星期六
多有招
傳子
家中
欺，此
三厘
會，此
務公
息可

血戰之盛，是星期下，行過銀行門前，發現等候開門的人極其時多，是與平常大不相同。不一會，這些存戶，他們都一窩蜂的，要錢，何必一定拿個紅包作酬謝呢？於是大家吵吵嚷嚷，爭先恐後，排隊，然則爲了什麼，可能是把這筆錢抽起來放進銀行作定期存款，或是買股票，機不可失，事關突然加了我幾百萬元，說不定過些時候漲到一千萬，說不定過些時候漲到五千萬。存在財政局三個月定期或者半年多。存在財政局，可能利息更高。

爪哇的作用乃在此：吸收存款，有存款就有利息，利息就是利潤。雖然，在殖民地裏不過是個小號，那些大戶

奇怪，她信
全前的隆重
住挖空心用
氏夫婦也參
員公司，養
各樣的迎新
二

「……從一年級起，老師就看到我與著亂髮張的同學會在一起，」黃麗芳的答覆倒很爽快，「就是全校同學都歡迎新來的同學，全被他們吸引，至少佔兩三成的得意洋洋，製造一切的瘋狂的原因。」

淡藍色青春洋溢的校園點綴起丁音樂，兩頭太陽鏡的臉上，律是開朗的接受。

她抽了個星期六下午，陪她過個星期大的回家去，割地不能睡死，整個星期，

動就與師生，線面舞會場，把貼起各色紙張，好的熱情

花
落
春



「我」搖頭。
「你」會侍寵生
治女人，
「不」喝得也夠
的，是會
偕到老，
丈夫還討
「方」麼沒志氣
「阿」

[illegible]

室內生長不良，或一樣出現。理想是放許陽光照。

繁殖垂
法，聽說，但我沒

（附圖）

一一一

「她」
「我大」
「小」
都怕老婆

[illegible]

來不少垂
空內植物
垂葉榕
幾種，有
有些葉子
喜歡狹長
喜有滋養

樹的種類有
的較粗，我
的較細。我
的一種，此
種的兒。

此類果樹在美國非常流行，很適宜在室內生長，

樹，在臺灣及亞熱帶地區中生長，品種非
常的，我到北方旅行，沒有見過一株。

樹樹在香港，一四年都是常綠的，但有一
種大樹，每到冬天，都是落葉的。我到過
一次，當時是零下四度，那兒的樹在如此
低溫下是落葉的。比如在陽關見到的，株巨大古
樸，全株落葉，枝條顯得陽光充實的。

剛才我講過，樹樹的品種很多，這是從外國

朱秀溪

歡迎進行
原原本本

留宿湯
煮排骨
夜反
在活動

誰來
反

性。

學生活中，中心係以得花園錦鯉、擁擠得人山人海。被邀請的教職員們到場者，也就提單退還人海。讓他們知道我們學校也有「起碼」的禮貌。

餘興的節目終於在大家緊張的等待下由大主席宣佈：大會主席為女同學，她帶着女主席的威風凜凜上台，向到會的會員致詞：

「我們一次不要新同學們演技能，下次我們一次不要你們每位上台來介紹自己，下一次，我系別，姓名，其他節目全由舊同學辦。」

台下陣陣噓喝之聲不斷，每位新生上台介紹幾次，不覺來到明天去不過繼之而來的，是頭烈的，介不到那天去。(十二)

泉正要

但歸總正正的也是我不是李
錫邦的人。
「小姐以前跟羅允金沒有交過男
朋友？」
「誰說沒有？不過完全不會長久
的……」
「阿果，你也不能這麼說，普通
交交朋友不傷真就不來往的了。普通
的人，又怎會給小姐的少爺？」
「是，聽說以前的小爺，
金全是個個的疏遠。」
「小姐的眼光也不錯呀，她現在
是……」

「道：功，百花來，真個一般。」

單明：「是！」

舒文：「前，我邀年少好勝，給仇家士獲得你師伯。」

李：「她，李會體貼，不好？」

再响。

我望。

[illegible]

你累不，關？動

已經起來了，為什麼不見鬼魂呢？
「不和惡鬼見面。」
「和惡鬼見面，爲什麼？」
你喜歡我們先見面？你也不喜歡我們彼此見個面？你也不喜歡我們大家見面？這真是三聖！
（動手動脚，這是三聖）
「你怕惡魔降神！」
「倒不是。你爲什麼回來了？」
「唔，你壞透了。喲，別走！」
「我的衣服都給你弄皺了，我的手，我的衣服都給你弄皺了，」

峰高
事？」
人爭執，究竟爲了什麼

說罷。
「此事已成過去，」

她竟看知忽防而，靜摸忽

賀厚文
 秋風、雁
 三郎漸逐惡煞
 百花亭畔門妖人
 這一回：

楊鐵心細細入城，散人交疏，
 楊鐵心防備不嚴，竟給楊鐵虎
 嚇得大驚，也沒發覺。廟內
 悄悄話似無人管，他心頭一個
 情影，忽不防，想到婦人可能歸
 來，出一個惡靈，忽然該同去
 了。他急急才動，身形未起，
 忽然到一道人影飛來不動，
 不是楊鐵虎，人便飛來不動，
 原來出於他意料之外，原來
 原來是花仙姑。楊鐵心大喜，
 問他來什麼？仍不說出結果，
 自己急得猜人：你開口吧，我
 等急得猜人：你開口吧，我
 楊鐵心聽着，氣得恨他，雖然
 了，正動手要趕他，他門，雖然
 清淨了，來的是惡煞惡煞，看
 苗蓮，來得好快，快睜眼睡
 了，已經將近十文，快到三聖
 廟了，楊鐵心想：這一來有
 好戲看了。
 苗蓮來了，楊鐵心自然不
 急於出手，並且完全放心，也不
 三聖廟門妖人

人王嘉謨
暗白馬寺
清代
年（一七
懸之臺西
清朝歷代
民國
可進去遊
成了國賓

七十四年)，又欲命胡上建樂座，并御筵（一釣魚臺二字，而大興土木，建樂堂、軒、亭、欄，從此，這裏又爲皇帝所罕登。
 之後，釣魚臺行宮漸經疏濬修葺後之單位治理，一般遊樂於此，但由於人事管理，已顯得有些荒涼冷淡。而今，那東建館，可謂物盡其用。
 才能表現出它的底呢？那底之神，使那柳真有活，亦即即有靈，一欄柳樹如生枝，往往就給

周簡段

蝸。一有土
釣魚燕因
。故有詩
，不及琴
元朝
多，因題
愛，時人
家趙孟頫
尺帝京外
亭、玩芳

[illegible]

報載根據統計，當時，下榻於東京釣魚臺賓館。釣魚臺的慘狀環境，安大良與和盛又係史，俱與前報失人驚。史氏曾見日船手與友



苗道人罵兩個狗男
然給我猜
你們却在幹
不如。」
苗道人捉
地斂給罵
衣服，也

人嫌急，進門也沒
進，拿得一滴汗，
門門發響，起起
得房內兩條肉，
道：「我早就料了
女不，一會兒就
中。咳，大做官
此無恥勾當，真箇

到蒲團，再不留情
得火起，隨釜手
不急於穿，反罵苗

？你……麼……手……

鏡花仙姑想不到他們兩個都
拿他這道仙姑氣憤得下，憤
然說：「不錯，我不是個三貞九
烈的人，你們却不說我，到底
是誰無恥，是誰求不說我，自
明白。你們呼喚，你們打生打死
，是你們的的事，可恨這老嫗，
誰敢再犯老嫗，我就跟他不
客氣。一箇老人與他元君真箇
心中數，不敢再惹他，却下不
了台，竟在內打，打壞了。她
不理，只在旁石。

(一九二)